

# Erna

REVISTA GALEGA DE ECOLOXÍA  
E MEIO AMBIENTE



Verán 2000

Número 30

450 Ptas.



**Parque Nacional das  
Illas Atlánticas**

**A Costa de Dexo**

**Rede Natura 2000**

**Entrevista:  
Miguel A. Fdez. Lores**

**Castelao e o  
medio ambiente**

**Árvores:  
A cerdeira**

# Tamén DEPENDE DE TI



*Plan de tratamiento  
de residuos sólidos  
urbanos de A Coruña*



*Na natureza os residuos son aproveitados nun ciclo permanente de producción e reciclado.*

*Imitar á natureza para acadar que as novas xeracións disfruten dun planeta e unha cidade en equilibrio ecolóxico tamén depende de ti. Para iso necesitamos a túa colaboración: separa o lixo na túa casa e deposítalo nos contedores correspondentes.*

*Coa a túa axuda, na Coruña, daremos un novo valor a todo o que che sobra.*



Ayuntamiento de La Coruña  
Concello de A Coruña



**TELÉFONO VERDE**  
**981 22 22 26**

Albada

## 4 O TEU BUZÓN EDITORIAL

## 5 ACTUALIDADE AUGA:

**REUNIÓN DE COAGRET  
EN CALDAS DE REIS  
TRANSXÉNICOS  
PARQUES EÓLICOS NAS  
SERRAS DO CANDÁN  
E TESTEIRO**

## 12 ÁRVORES PRODUTIVAS A CERDEIRA BRAVA XACOBE FEIJOO LAMAS

## 14 CONSERVACIÓN A REDE NATURA 2000 CARLOS VALES

## 17 POLÍTICA CONSERVACIONISTA DA XUNTA ADEGA/FEG

## 18 A COSTA DE DEXO E O SEIXO BRANCO O SEU INTERESE COMO MONUMENTO NATURAL EMILIO GRAÑA MOSQUERA, AURELIO PRADO RGUEZ, LUIS GARRIDO OJÉN

## 22 PARQUE NACIONAL DAS ILLAS ATLÁNTICAS O INTERESE BIOLÓXICO DESTE FUTURO PARQUE: A FLORA E A VEXETACIÓN SANTIAGO ORTÍZ

## 27 A NATUREZA NA LITERATURA ELEMENTOS ECOLÓXICOS NA OBRA DO “IRMÁN DANIEL” (I) EMILIO XOSÉ ÍNSUA

## 30 ENTREVISTA MIGUEL ANXO FERNÁNDEZ LORES ALCALDE DE PONTEVEDRA

## 32 ACTIVIDADES

## 33 PUBLICACIÓNS

## 34 ENCRUCILLADO

## CONSERVACIÓN



A política de conservación en Galiza está caracterizada pola precariedade: menos do 1% do territorio protexido e, ademais, os poucos Parques Naturais existentes semellan ter sido elixidos ao chou, sen criterio definido. Neste contexto, a proposta de espazos naturais para a Rede Natura da Unión Europea podería ser o primeiro paso de importancia, xa que a superficie a protexer multiplicaráse por dez. Trata-se, en todo caso, dun feito ensombrecido pola realidade, xa que muitos destes espazos están sendo deteriorados na actualidade, ou mesmo destruidos, por instalacións eólicas ou hidráulicas, fundamentalmente.

Neste número presentamos unha análise da importancia e alcance desta proposta, e abordamos tamén o interese biolóxico do futuro Parque Nacional das Illas Atlánticas, e os valores da Costa de Dexo, esta xa declarada Monumento Natural.

## CASTELAO



No cincuenta cabodano da morte no exilio de Daniel Rodríguez Castelao, pretendemos contribuir a divulgar o coñecemento da súa figura e deixar patente como a dimensión ecoloxista e a ollada amante sobre a natureza tamén estiveron presentes na vida e na obra deste persoero tan decisivo e exemplar da nosa historia contemporánea. Neste número a primeira entrega: unha reseña biográfica.

## ECOLOXÍA E SENSIBILIDADE XUDICIAL

**En CALDAS:** membros da Coordinadora anti-encoro son xulgados por defender-se fronte á ocupación ilegal das suas fincas, mentres o Sr. DIZ GUEDES, denunciado por protexer a ocupación ilegal de ditas fincas, **FUXE** da XUSTIZA adquirindo o rango de Conselleiro sen carteira na última remodelación do Governo de Fraga.

**En LUGO:** membros de ADEGA son xulgados en CASTROVERDE (LUGO) por opor-se ao derrube dun mazo de auga nas beiras do Azúmara en Montecubeiro (Castroverde) e para o que se tiña iniciado expediente de protección ante a Dirección Xeral de Patrimonio. Mentras tanto, a mesma Administración de Xustiza, sobresee unha denuncia presentada polo pro-

pietario do mazo e por ADEGA contra da Diputación Provincial por derrubar dito mazo en contra dun auto do Tribunal Superior de Xustiza que ordenava a paralización cautelar das obras.

**En CORME:** a empresa EUROVENTO tén protección da Garda Civil para ocupar fincas sen expropriar para o seu negocio eólico. Mientras os veciños afectados ou ceden por pusilanimidade ou teñen que tomar a xustiza pola mán levantando os camiños ilegalmente ocupados pola empresa.

**No XISTRAL:** uns estudos de Impacto Ambiental por encargo e manifestamente ilegais permiten ás empresas eólicas, -co consentimento da Consellería de Meio Ambiente-, a

destrucción das máis importantes turbeiras de cobertor de Europa. Os ecoloxistas temos que recurrir ao Contencioso-Administrativo sen que, siquera, se conceda a paralización cautelar das obras.

**Na MARIÑA (LUGO):** na mesma praia das Catedrais, -proposta para formar parte da Rede Natura 2000 da Unión Europea-, poden os amigos do Governo Municipal levantar un Restaurante co seu correspondente aparcamiento sen necesitar estudo de impacto ambiental e cunha licencia municipal totalmente irregular. Os demás non podemos siquera acampar ao ar libre.

DANIEL VISPO (LUGO)

## IMPEDIR A BARBARIE DE QUE REMATEN COA RIA DE FERROL

O problema que temos aqui en mugardos é unha empresa chamada Forestal do Atlántico, que fabrica colas e laminados. Pero iso non é todo, o peor é que queren tamen poñernos dentro da ria unha planta de almacenamento de gas, e nun futuro non moi lonxano outra petro-química,

e sabe deus que contos e lerias más.

Estamos a formar unha asociacion, xa que co Concello non podemos contar: son só simples lacaios da empresa Forestal do Atlántico, posto que os untan de cartos, e con isto todo parece funcionarles ben.

Moitas cousas más que podería

contarvos, pero por agora penso que xa abonda. Pedimos consellos e toda a axuda posible para impedir a barbarie de que rematen coa ria. Graciñas, e unha forte aperta para todos vos, que sei que estades a traballar moito e ben.

UN VECIÑO DO  
CONCELLO DE MUGARDOS

## EDITORIAL

En xaneiro pasado aprobou-se a nivel do Estado un plano de xestión dos resíduos sólidos urbanos que deixa o proxecto SOGAMA en xaque. En abril, os alcaldes das cidades arrincavan da Xunta a modificación do convénio con Ecoembes e o compromiso de non entorpecer a negociación de financiamento para planos alternativos ante o Estado e a UE. En xuño, o novo ministro do ambiente afirmava que a incineración non é a solución, e que hai que optar pola reciclaxe e a compostaxe intensivas. Estes feitos, sumados ao resultado das eleccións municipais de hai un ano, poderíanos levar a conclusión de que as bases para unha política ecolóxica na xestión do lixo xa están postas, e que se trata simplemente de estar atentos e dar o tempo necesario para que todo isto fructifique.

Porén, na realidade resulta difícil afirmar se estamos en mellor situación hoxe ou hai dous anos. A parálise semella ser a tónica dos novos gobiernos municipais, que, levando agotado un tercio do seu mandato, non teñen afinda encarriada unha solución alternativa. Podemos celebrar a decisión dos concellos da bisbarra coruñesa de aderir-se ao plano de A Coruña, pero pouco podemos decir do que van facer as

outras cinco cidades.

A modificación do convénio con Ecoembes só ten sentido cando se quer facer unha xestión do lixo que conteñe realmente a reciclaxe e a compostaxe. As duas actuacións sobre a mesa, dúas plantas piloto de compostaxe en Pontevedra e Vigo, non abondan: a compostaxe como solución ao problema do lixo non necesita de experimentos piloto, senón de decisións políticas e administrativas que a viabilicen. Se falla algún elemento, este non pode ser outro que a inmadurez política dos socios de goberno; se finalmente non se resuelve isto, a sociedade exixirá responsabilidades políticas.

Xa a mediados dos noventa, os enquérigos mostraván que mais do oitenta por cento da povoación era partidaria da reciclaxe e da compostaxe, e contraria a incineración. Porén, os intereses do quilovátio semellan poder gañar a partida cando democraticamente ian perdendo por oito a dous. O ecoloxismo, por tanto, terá que seguir traballando, non só para manter esa diferéncia, senón para eleva-la até nove a un, ou mais. E esta loita contra o quilovátio terá que ampliar-se á defensa dos montes e paisaxes, dos ríos e rias da auga e dos ecosistemas que non resistirán outra década de agresións.

## EDIOTI

# CONCLUSIÓNS DA REUNIÓN DE COAGRET EN CALDAS DE REIS

A COORDINADORA ESTATAL DE AFECTADOS POR GRANDES ENCOROS E TRASVASES (COAGRET) TIVO A SUA ASEMBLEA ANUAL O PASADO 17 DE XUÑO EN CALDAS DE REIS, DESPOIS DE PARTICIPAR POLA MAÑÁ DO MESMO DIA NA XORNADA CIENTÍFICA SOBRE A AUGA E OS RIOS CELEBRADA NA FACULTADE DE QUÍMICA DA UNIVERSIDADE DE SANTIAGO. O 18 DE XUÑO, MEMBROS DE COAGRET VISITARON AS OBRAS DO ENCORO DO ÚMIA E ELABORARON UN DOCUMENTO NO QUE REFLEXAN A SUA TOTAL OPOSICIÓN A ESTE ENCORO, E ALENTAN NOVAS ACCIÓNS QUE FINALMENTE EVITEN O ASULAGAMENTO DAS TERRAS. HOXE AS OBRAS ATOPAN-SE PARALISADAS E OS VÍCIOS E VÍCIAS DO ÚMIA VIXIAN QUE NON SE INUNDEN AS TERRAS.



Fotografía: Coordinadora Anti-Encoro do Úmia.

As conclusións da reunión de COAGRET, en cuxa literalidade reproducimos a continuación, están asinadas por Pedro Arrojo, presidente do Congresso Ibérico de Planificación e Gestión de Águas e Profesor Titular de Economía da Universidade de Zaragoza, Javier Martínez Gil, Catedrático de Hidrogeología da Universidade de Zaragoza, e José Manuel Nicolau, Profesor do Dpto de Ecoloxía da Facultade de Ciencias da Universidade de Alcalá de Henares.

## CONCLUSIÓNS

**Primeira:** A presa do río Úmia representa un dos mais graves atentados ecológicos e en materia hidráulica dos que se teñen dado no Estado Español nestes últimos anos, na medida en que implica a ruptura do sistema hidrológico global dun dos poucos ríos importantes que mantén o seu curso continuo dende o nacemento o mar, libre de intervencións e sen regulación de ningún tipo. Este atentado e particularmente grave no contexto europeo dado que estamos en vísperas da aprobación da Directiva Marco de Augas que prevee, - entre os seus principais obxetivos-, a preservación e recuperación, se é o caso, do estado ecológico natural dos ríos.

**Segunda:** Denunciar enérgicamente o fraude de ter vendido ante a opinión pública un encoro para abastecemento da povoación do SALNÉS, cando tal abastecemento, -amais de ter outras alternativas-, nin é necesario, nin está xustificado, nin nunca se materializou nun proxecto concreto, realizándose, no seu lugar, un aproveitamento hidroeléctrico que, ao día

de hoxe, tén xa colocadas as suas duas turbinas. Cando esta producción eléctrica non aparece xustificada polas necesidades nin da demanda actual, nin da futura, non pode aceptarse que se declare de utilidade pública o que non é mais que un lucrativo negocio privado.

**Terceira:** Expressar a máis enérxica indignación polo feito de que a tramitación e as obras realizadas teñan transgredido a legalidade vixente e os dereitos humanos más elementais: a ocupación de terras non expropriadás, a violencia exercida polas forzas de seguridade sobre os veciños afectados ou as denuncias e xuicios utilizados para atemorizar aos membros da coordinadora resultan totalmente inaceptábeis en calquer Estado de Dereito. Moi en particular resulta escandaloso no contexto da Unión Europea que se teña permitido a tramitación do proxecto cun estudo de impacto ambiental plaxiado doutro realizado para a provincia de Huelva, sen sequera ter posto o cuidado de cambiar a toponimia e de incluir especies presentes no Úmia amenzadas de extinción (como a lontra e o cancrexo de río), mentras, pola contra, menciona unha flora e unha fauna que nada teñen que ver coa da zona afectada pola presa.

**Cuarta:** Por parte dos expertos en seguridade hidrológica expresar a preocupación polo perigo que poden representar as subidas repentinas do caudal (en función das necesidades de turbinar) nun río moi frecuentemente utilizado por todos os veciños de Caldas como lugar de ocio. Asimesmo, -e á vista da visita realizada á presa e á zona afectada polo encoro e do informe elaborado por profesores da Universidade de Vigo-, renovar, por parte

dos expertos en seguridade xeoloxica, unha chamada de atención sobre os riscos sempre presentes que pode ofrecer unha presa de 6 hectómetros cúbicos de capacidade, ubicada a pouco máis de un kilómetro da vila de Caldas (de case 10.000 habitantes) ante calquier posibel accidente que poidera afectar á propia presa.

**Quinta:** Á vista de todo o dito acordan en primeiro lugar trasladar estas conclusións, -e a correspondente queixa-, ante a presidenta da Comisión de Meio Ambiente do Parlamento Europeo, -dona Caroline Jackson-, coa que está previsto un próximo encontro para o luns, 19 de Xuño, en Bruxelas. Acordan tamén promover ante a Unión Europea a demanda de que o río Úmia sexa incluído na sua integridade como lugar de interese comunitario (LIC) na rede de espacios naturais da Unión Europea, Rede Natura 2000. Por último, acordan colaborar coa Coordinadora Anti-encoro e cos demás grupos sensibilizados de Galiza tanto na denuncia a nivel ibérico deste atentado ecológico como da sua difusión entre a comunidade científica. A este respecto propónse a celebración dun Simposium sobre a importancia dos ríos no seu estado natural e sobre os distintos impactos deste encoro sobre o río Úmia, Simposium ao que se invitaría a expertos en bioloxía, ecoloxía fluvial e de estuarios e costas, a expertos en hidroloxía, hidroxeología e riscos xeoloxicos, en economía, en socioloxía, en antropoloxía, en dereito, etc. das distintas Universidades do Estado e tamén a representantes da Unión Europea, a título de observadores.

# TRANSXÉNICOS: HOXE, UNHA DE CAL E OUTRA DE AREA. ¿E MAÑÁ...?

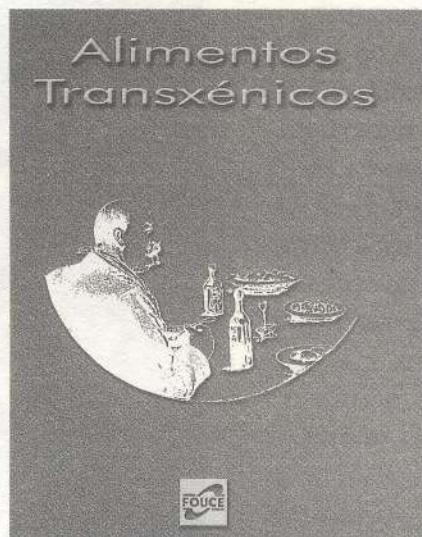
ELVIRA CIENFUEGOS

Por fin chegouse a un principio de acordo en materia de Bioseguridade (xaneiro 2000): os países poderán rexeitar a importación de transxénicos en base a dúbidas sobre a súa seguridade. En troques, o etiquetado non terá que especificar o tipo de modificación xenética incorporada.

A metade da produción da soxa e do algodón e a terceira parte da do millo en Estados Unidos proceden de plantas modificadas xeneticamente. Pero sindicatos agrarios estadounidenses manifestaron a súa preocupación polas consecuencias que para os cultivadores podía acarrear a posibilidade de que se evidenciaran efectos negativos dos transxénicos e varios gabinetes británicos e estadounidenses traballan nunha demanda colectiva contra as multinacionais productoras da maioría das semillas transxénicas.

As multinacionais amosaron unha forte e activa resistencia a que os alimentos transxénicos se etiquetaran como tales. Pero Europa aprobou no ano 97 normas de etiquetado obligatorio, que viñeron a mellorarse en abril deste ano, anque áinda se contempla a omisión da indicación «modificado xeneticamente» cando exista destes productos unha cantidade nos ingredientes igual ou menor do 1%.

Parecía que os produtores de sementes transxénicas tiñan gañada a batalla de que os alimentos procedentes de plantas non modificadas xeneticamente puidesen fazer mención a esta circunstancia. Pero Estados Unidos ven de establecer un mecanismo



regulador para que os productos que o soliciten poidan facer constar que son «non modificados xeneticamente».

Algúns defensores dos transxénicos reiteraron repetidamente a ausencia de riscos significativos na utilización de plantas resistentes a antibióticos. Finalmente, o Parlamento Europeo, prestando ouvidos a expertos en antibióticos, acordou eliminar de aquí ó 2005 as sementes modificadas que conteñan estes xenes.

Na Unión Europea autorízaronse 18 sementes de plantas modificadas xeneticamente, pero en Xuño do ano 99 acordouse suspender novas autorizaciones por un prazo mínimo de dous anos.

O Estado español é o primeiro importador europeo de millo transxénico e o segundo de soxa, con 25000 hectáreas cultivadas con este millo o ano pasado.

Galicia ten autorizado ensaios de campo con el, pero no País Vasco e outras comunidades existen moratorias para os cultivos transxénicos, como en varios estados europeos.

Monsanto anunciou a retirada do xene «terminator» que impedía a xerminación das sementes, en Francia apareceu unha interprofesional de «soxa do país» libre de modificacíons xenéticas, Rio Grande do Sul (Brasil) declarouse zona libre de transxénicos e o seu Goberno notificou e destruiu -ou clausurou- todos os cultivos experimentais de transxénicos. Vallen estes e os anteriores exemplos dos avances na loita contra a biotecnoloxía das multinacionais como indicio de que é posible gañar a batalla, anque non sexa asunto fácil.

A biotecnoloxía xenética é en si mesma perigosa e en mans das multinacionais, interesadas nos seus propios beneficios, convértese nunha arma susceptible de socavar ata límites insospeitados os dereitos individuais e colectivos. É o momento de facelos valer, é o momento de opoñer á arrogancia das multinacionais o peso das sociedades organizadas e conscientes do seu poder: a crise para os alimentos transxénicos empezou, de todos e todas nós depende agudizala. Etiquetados os alimentos que conteñan organismos modificados xeneticamente, é posible optar polos libres deles. ¿Quen cultivará plantas modificadas se non ten comprador para elas?

NOTA: O dossier publicado por Edicións Fouce pode ser solicitado ao SLG, a FEG ou ADEGA, ao prezo de 1000 pts.



## 0·dezaseis

• Casa de Xantar •

Rúa de San Pedro, 16  
Teléfonos  
981 564 880 • 981 577 633  
15703 Compostela



## 0·dezaseis

• Casa de Xantar •

# PARQUE EÓLICO DE AMEIXEIRAS (COTO DE ZOBRA) E TESTEIRO

**ONDE OS VECIÑOS NON PODEN FACER UNHA CORTE PARA O GANDO, A XUNTA PERMITE**

## PARQUES EÓLICOS E LIÑAS DE ALTA TENSIÓN

As serras do Candán e Testeiro, con picos como S. Bieito, Coco, Testeiro e Uceiro por enriba dos 900 m no Macizo Central galaico, cunhas 15.000 hectáreas, situase entre as provincias de Ourense e Pontevedra, concellos de Lalín, Irixo, Beariz e Forcarei. A parte correspondente a Pontevedra está catalogada pola Xunta de Galicia para ser incluída dentro da Rede Natura 2000 e a pertencente a parroquia de Zobra, concello de Lalín, está catalogada no Plan Xeral de Ordenación Urbana como Parque Natural con aproximadamente 2800 hectáreas, propiedade de 52 comuneiros de Zobra e algúns particulares. Na actualidade estanse dando os pasos encamiñados á instalación dun parque eólico de grandes dimensións e unha liña de alta tensión (LAT) que interconecte este co da serra do Candán.

Onde os veciños non poden facer unha corte pró gando ou unha casa pola declaración como Parque Natural, a Xunta non ten escrúpulos en permitir un parque eólico de grandes dimensións e tremendo impacto paisaxístico coa súa correspondente LAT, accesos e posiblemente varios encoros no río Deza.

GAMESA, a empresa promotora do

parque eólico, despois de varias tentativas para dobrigar ós propietarios dos montes, recorre agora á vía de expropiación por utilidade pública e pretende facerse con 8'5 hectáreas por 60 pts/m<sup>2</sup>, e un aluguer de 30.000 pts por aeroxenerador e ano. Se antes os comuneiros non pasaron por ofertas superiores, non van aceptar polas boas unha imposición deste tipo cando cunha simple repoboación forestal sacarían uns beneficios superiores e sen sofrir o impacto medioambiental provocado polo parque eólico e sen perder a propiedade dos terreos.

Os prexuzos do parque exténdense á imposibilidade de crear unha TECOR para actividades cinexéticas, non favorecería o turismo rural incipiente na zona, provocaría un influxo negativo na apicultura (de todos é coñecida a repercusión da enerxía eléctrica no aumento da agresividade das abellas e a diminución na produción do mel), aparte do impacto visual e repercusión na fauna. A LAT de recente construción que cruza a serra do Candán electrocutou a derradeira parella de moucho real que vivía nas devesas de Ameixeiras.

A Comunidade de Montes Veciñais en

Man Común de Zobra (Lalin) pide que se avalien todos estes prexuzos. Pola contra, a Xunta, aproveitando a desorganización xeral do rural e o abandono das áreas onde precisamente os ventos son máis fortes, lexisla a favor das grandes empresas como GAMESA.

Esta empresa espera sacar uns beneficios de 1600 millóns por ano e incluso duplicar dita cantidade se cambia os aeroxeneradores de 660 kw por outros de 1200 kw. As empresas grandes son polo xeral as que menos ofrecen. En Tarifa chégase a pagar 1.200.000 Pts por torre e ano. IBERDROLA, que participa tamén en GAMESA, oferta unha media de 200.000 pts torre. O kw de enerxía eólica está subvencionado con 4'5 pts. Con un funcionamento de 28% de horas anuais -polo xeral en Galiza supérase amplamente este promedio- cada torre de 600 kw pode supoñer un ingreso bruto de 14.000.000 de pts. Aínda que o custo dunha torre atinxise os 84.000.000 de pesetas, as fortes axudas coas que contan os promotores rebaixan considerablemente esta cantidade. Probablemente haberá que cambiar todos estes datos o día que non se subvencione a enerxía eólica e se liberalice o mercado do kilovatio.

En definitiva, a presión sobre os propietarios dos montes é tremenda, dados os intereses que están en xogo. Os poderes legales e fácticos alianse co diñeiro para roubarlle os terreos ós seus lexitimos donos e fazer negocios da fábula sin valorar o custo social que supón a proliferación indiscriminada de instalacións deste tipo en sitios que deben preservarse no seu estado natural. A Comunidade de Montes Veciñais en Man Común de Zobra qué non faría se recibise as subvencións que con tanta xenrosidade se lle ofrecen a empresas como GAMESA: repoboacións forestais, gandeiría de montaña en rexime de libertade, desenrollo dunha apicultura de calidade, turismo rural, etc., actividades todas que axudarian a fixar a poboación da zona e contribuirían a unha relación do home co medio máis sustentábel.

**BERNARDO GARCÍA NOVOA  
(ADEGA-O CARBALLIÑO)**



## INCENDIO NO VERTEDEIRO DE SOGAMA

A finais de xuño, un forte incendio afectou ao vertedero de SOGAMA en Cereda, un episodio mais que se ven a sumar aos vertidos de augas contaminantes denunciados ao longo destes anos, e que pon de manifesto o carácter antiecolóxico desta empresa que xestiona un vertedoiro incontrolado.

## INCINERACIÓN

# PROXECTO PARA QUEIMAR NEUMÁTICOS NA FÁBRICA DE CEMENTOS DO OURAL

A fábrica de Cementos do OURAL, pertenecente ao grupo portugués CIMPOR e ubicada na parroquia de San Sadurniño do Concello de Sárria (Lugo), vén de presentar un proxecto para utilizar neumáticos usados como combustíbel na fabricación de cemento, curiosamente despois de que un proxecto similar lle fose rexeitado en PORTUGAL.

O estudo de impacto ambiental presentado á información pública, -realizado, coma todos, por encargo-, empeza sinalando os graves problemas que xeran os neumáticos nos vertedoiros, desde a imposibilidade

de comprimilos até os fumes tóxicos (metais pesados, óxidos de xofre, óxidos de nitróxeno, benceno e compostos aromáticos policíclicos, dioxinas, furanos, etc.) que xeran no caso de chegaren a arder, para concluir de ai as enormes vantaxes da sua utilización como combustíbel ao permitir a sua «eliminación» e o aproveitamento da sua enorme capacidade calorífica.

Desde ADEGA pedimos, -e así o fixemos a través das alegacións presentadas-, que tal incineración non se chegue a autorizar, non só polos gases e cinzas altamente tóxicos e

cancerígenos (a doses particularmente ífimas) que resultarian da combustión sen que de nada poda servir ningun filtro para evitálos, senón tamén porque tal incineración viria a impedir o desenvolvemento de tecnoloxías de reciclaxe. Neste sentido, a trituración de neumáticos para a sua incorporación como aditivo na fabricación de asfalto, -ao que lle confire demostradas e moi interesantes propiedades como son o da sua maior elasticidade, maior duración da capa asfáltica, maior adherencia, menor desgaste dos neumáticos, menos ruidos, etc.-, é unha alternativa a promover que, de aprobar-se a incineración de neumáticos, non podería ser desenvolvida por falta precisamente de matéria prima.

Pola nosa parte, gustarianos agardar, tanto da administración ambiental, como do resto das institucións e da opinión pública en xeral, -empezando pola dos Sindicatos presentes na fábrica do OURAL-, a mesma oposición que esta incineración de neumáticos tén xerado en Portugal.

**ADEGA-LUGO**



Pepe Salvadores

## TREN DE ALTA VELOCIDADE OU UN AVE QUE VOA

Nesta segunda mitade do mes de Xuño vén sendo noticia diaria as promesas duns e/ou as reivindicacións doutros para facer chegar a Galiza o tren de alta velocidade. Mientras tanto, continua o desmantelamento do tren convencional porque, a pesar de tanta promesa de AVE con supostas inversións más que multimillonárias, seguen sen aparecer os 170.000 millóns de pesetas que no 1995 o Parlamento Galego por unanimidade reclamava do Ministerio de Obras Públicas (hoxe Ministerio de Fomento) para poder poñer ao dia as infraestruturas e os servizos do tren en Galiza. Para nós, a reivindicación duns camiños de ferro que podan competir co transporte por estrada, tanto de viaxeiros como de mercadorias (e que, por isto mesmo, mereza ser apoiado como alternativa ambiental) non empezan, dende logo, por ese tren de Alta Velocidade, que, ademais, se está a utilizar

por parte dalguns como cortina de fumo coa que ocultar o desmantelamento ou esmorecemento programado dos servizos do ferrocarril en Galiza. Millorar as infraestruturas suprimindo pasos a nivel, implantando a doble via, electrificando a totalidade da rede, millorando trazados e modernizando o material rodante para poder alcanzar velocidades médias de 120/160 km/h; completar a rede ferroviaria unindo as cidades de Lugo e Santiago, levando-a até o aeroporto de Santiago, comunicando-a cos polígonos industriais ou integrando nas vilas as estacións illadas, e implantar uns servizos de pasaxeiros e de mercadorias que resulten competitivos en calidade e prezo, son as reivindicacións que como cidadáns e ecoloxistas temos que defender para SALVAR O TREÑ. (Para máis información ver o caderno nº 5 de ADEGA)

## ENCOROS

# CONTINUA A AMEAZA SOBRE A PÓVOA E VECIÑOS DE NÁVIA

Era o ano 1951. Unha Orde Ministerial do 9 de Fevreiro concedía á HIDRO ELÉCTRICA DEL CANTÁBRICO e á ELECTRA DEL VIESGO o aproveitamento con destino á producción de enerxía eléctrica de todas as augas do río Návia, propoñendo, -además das tres presas xa realizadas e que teñen encorado máis do 40% do seu percorrido-, a construcción dun encoro de 118 Hm<sup>3</sup> cunha presa de 73,5 metros de altura que asulagava toda a vila da Póvoa de Návia, coa sua ponte medieval e o seu castelo. No 1963, unha segunda Orde Ministerial, de 1 de xuño, modifica a concesión anterior aumentando a altura da presa até 130 metros e a capacidade do encoro até 502 Hm<sup>3</sup>. Neste mesmo ano 1963 empezan as obras de construcción do túnel de desvio, a cimentación das atavias e o povoado, almacéns e talleres. Mais, a oposición veciñal á ocupación das terras, -a pesar de ser unha zona fortemente castigada pola represión da Guerra Civil-, conqueriu paralizar as obras. As empresas concesionárias seguen, sen embargo, insistindo e no 1975 presentan un novo proxecto, ainda maior: 150 metros de presa e 691,5 Hm<sup>3</sup> de capacidade. Eran xa os tempos da transición política e tal proxecto non chegou a ser autorizado porque sinificava a desaparición da vila da Póvoa de Návia e con ela a desaparición tamén de todo o Concello como entidade local. No 1985, -co PSOE gobernando no

Estado ao cargo do Ministério de Industria e da Confederación Hidrográfica-, sae á exposición pública un novo proxecto con dous encoros: un (o Suarna) augas abajo da Póvoa e outro (o de Peñamil) augas arriba. Veciños e asociacións, encabezados polo Governo municipal, volven de novo a mobilizar-se e presentan centos de alegacións ao proxecto. A estas veñen a sumar-se no 1989 o posicionamento da Diputación Provincial de Lugo e de moitos concellos da provincia e de toda Galiza. Sen embargo, -a pesar de ter argumentando a caducidade da concesión, a falla de utilidade pública, a sua non adecuación á nova Lei de Augas ou a falta dun Estudo de Impacto Ambiental-, unha Orde Ministerial do 10 de novembro do 1992 aproba inicialmente a modificación de concesión solicitada pola empresa. Desde entón, un longo contencioso administrativo ven enfocando aos veciños, -representados polo concello-, e ás empresas concesionárias, contencioso do que vén de resultar unha recente sentenza de outubro do 1999 da Audiencia Nacional totalmente favorábel aos intereses eléctricos negando a caducidade da concesión do 1951, dando validez á declaración de utilidade pública desta primeira concesión e declarando non aplicábel o procedemento de competencia da Lei de Augas. Declara, además, innecesaria a tramitación dun Estudo de Impacto Ambiental (por teren-se iniciado



as obras moito antes da entra en vigor do Real Decreto 1302/1986, de Avaliación de Impacto Ambiental) e nega toda autoridade á Declaración de Impacto Ambiental ao admitir que, aínda sendo negativa, pode o organo sustantivo contradicir e corrixir tal Declaración.

En suma, todo un exemplo, por parte dos xuíces da Audiencia Nacional, de insensibilidade ambiental e social, nun momento no que as Directivas Europeas empezan a recoñecer a necesidade de conservar o estado natural dos ríos.

Mentras tanto, o concello perde aceleradamente povoación, a vila da Póvoa esmorece, e cada dia son menos as forzas e os ánimos cos que enfrentar-se ao poder dunhas eléctricas que aquí, -como no Umia ou no Sela, no Xistral ou no Candán-, tratan de disfrazar de utilidade pública o que non é máis que lucrativo negocio privado. Contra tanta prepoténcia, unir todas as sensibilidades en apoio do recurso presentado polo Concello de Návia é hoxe a nosa úneca forza.

## TAMPÓNS TÓXICOS

### ADEGA DENUNCIA QUE ALGUNHAS MARCAS DE TAMPÓNS CONTEÑEN SUBSTANCIAS PERIGOSAS PARA A SAUDE

As profesoras Donna C. Boisseau y Stephanie C. Baker, axudantes do Dr. B.S. Katzenellenbogen do Departamento de Bioloxía Molecular da Universidade de Illinois (USA), divulgaron a noticia de que as marcas de tampóns mais coñecidas no mercado (Tampax, Playtex, O.B., Kotex) inclúen na súa composición substancias que producen o chamado *shock tóxico*.

Como exemplo, o asbesto, substancia que produce un maior sangrado na muller, o que se traduce nunha maior ganancia para a empresa que se lucra a costa do dano alieo ó

aumentar o consumo de tampóns. Tamén o raión e a dioxina, substancias altamente tóxicas e que se desprenden facilmente en contacto coa vaxina, ademais da contaminación do medio ambiente que leva aparellada a súa eliminación debido a que a dioxina é acumulativa e lenta na súa desintegración.

Na industria do tampón están convencidos que nós como mulleres necesitamos produtos descolorados co fin de ver un producto puro e limpo. O problema é que a dioxina empregada neste proceso de descolorado pode traer problemas moi serios tanto á

muller como ó home, pois foi asociada á endometriose e ó cancro, e é tóxica para os sistemas immunolóxicos masculinos e femininos orixinando no home baixos contidos de espermatozoides.

Ademais de denunciar a situación, ADEGA quer propor unha alternativa, que sería a elaboración de productos da hixiene feminina non descolorados e elaborados completamente en algodón, o que contribuiría a preservar a saúde de homes e mulleres e a coñecer o noso planeta ó ser o algodón un material cén por cén reciclable.

Afortunadamente xa hai compañías, nos países más avanzados de Europa que fabrican este tipo de tampóns como: Organic Essentials e Terra Femme. Confiamos na túa intelixencia e o teu desexo do ben común.

ADEGA-CORUÑA

**CARBALLO ENANO  
DO PINDO**
**POSÍBEL EXTINCIÓN  
TRAS O INCÉNDIO  
QUE ARRASOU A  
ZONA. ADEGA  
SOLICITOU MEDIDAS  
URXENTES DE  
CONSERVACIÓN**

O Carballo Enano (*Quercus lusitanica* = *Q. fruticosa*) é unha planta de porte arbustivo. A sua área de distribución na península Ibérica limitase ás serras de Cádiz, algún punto no sur de Portugal, serras cercanas a Lisboa e unha zona moi restrinxida do macizo do Pindo, no concello de Carnota. Polo tanto a sua presencia en Galiza é totalmente excepcional. A sua distribución está condicionada entre outras cousas pola existencia dun clima temperado, con veráns secos e invernos húmidos, condicións que se dan no Pindo, onde a comunidade florística do carballo enano mostra características únicas. Esta zona está incluída na Rede Natura 2000 (Carnota-Caldebarcos-O Pindo), sendo a presencia do Carballo Enano un dos motivos de incluir o Pindo neste inventario.

O pasado mes de marzo un incendio arrasou a zona. Comprobou-se que todos os pes de carballo enano están queimados e é posibel que mortos, o que suporía a extinción de Galiza dunha especie de especial importancia e interese no contexto ibérico. En caso de ser posibel a recuperación, esta vai ser moi

## CUIÑA DIXO NON Á MINICENTRAL DO SAR

**E**n Xullo do 99 saíran a exposición pública as solicitudes de aproveitamento hidroeléctrico do Sar. Asociacións, Concellos, veciños/as,... presentaran alegacións. Despois constituíuse unha Plataforma pola Defensa dos Ríos Sar e Roxos, que veu, con éxito, recabando apoios para que non se construfra a minicentral e se sanease o río. Sóubose que Saúde Pública emitira un informe desfavorable ó proxecto, que Patrimonio requería datos que non constaban, que Medio Ambiente Natural propoñía modificacións sustanciais. Pero non se emitía a Declaración de Efectos Ambientais e seguía sen producirse a resolución de Augas de Galicia, cando, para outras da mesma época, xa existía. Por fin, a finais de Xuño 2000, o Conselleiro de Política Territorial e Obras Públicas saía na Prensa dicindo que non se construiría a minicentral «nun de broma» e que estaba a xestionar investimentos para ampliar a Depuradora de Santiago, insuficiente neste momento, e, por tanto, indirectamente responsable do deterioro da calidade das augas do Sar. ¿E a Consellería de Medio Ambiente? Continúa en silencio.

lenta, e pasarían posiblemente décadas en ter unha poboación viábel, no caso de que as condicións a partir de agora foran óptimas, para o que sería precisa unha protección estricta da zona. Nos anos anteriores plantáronse eucaliptos e pinos na zona (en áreas xa antes queimadas) sen ter en conta o interese botánico e ecoloxico nen os usos actuais do solo. Por outra banda, a carón da zona ensanchouse outra pista por parte do concello, que puido afectar aos carballos enanos, aparte de constituir unha gran agresión en si mesma.

Por todo isto, ADEGA solicitou da Consellería de Meio Ambiente a protección immediata do lugar, o establecemento dun plan de uso e xestión dos recursos naturais que leve aparellado un plan de recuperación do carballo enano. Para iso compre eliminar totalmente do macizo do Pindo pinos e eucaliptus, e correxir outros impactos ambientais, de tal xeito que os usos sexan compatibles coa conservación dos recursos do lugar. Asimesmo, ADEGA solicitou do Consello Galego do Meio Ambiente a realización dun informe sobre o tema.

**AXENDA LOCAL 21**

## SANTIAGO, UN DOS PRIMEIROS CONCELLOS GALEGOS ADERIDO A CARTA DE AALBORG

O Concello de Santiago aprobou o 27 de abril a súa adesión á Carta de Aalborg (carta das cidades europeas cara a sua sustentabilidade), co que se convierte nunha das primeiras cidades galegas en adquirir compromisos medioambientais (xunto con Pontevedra e A Coruña).

O Concello asume deste xeito os criterios de desenrollo urbano sustentábel que se aprobaron en Aalborg, Dinamarca, en 1994 no marco das políticas medioambientais da Unión Europea.

As cidades firmantes da Carta comprometen-se a considerar as necesida-

des do concello en función da disponibilidade de recursos naturais e a poñer todos os medios ó seu alcance para solucionar os problemas medioambientais que afecten á cidade a través da sua integración nos plans europeos de actuación local a longo prazo cara a viabilidade (proceso Axenda Local 21).

Para fixar compromisos realizaráse en Compostela unha auditoria medioambiental que estableza os problemas más acuciantes e as posíbeis solucións.

Entre as liñas de actuación prioritárias contempla-se o saneamento integral do municipio, que implica mellorar a rede existente, construir novos colecto-

res e ampliar a estación depuradora de Silvouta, clave para evitar a degradación do Sar e posibilitar a depuración das suas águas. En canto ós resíduos, desenvolvara-se unha política baseada nos principios de reducción, reutilización e reciclaxe.

O concello impulsará asimesmo, dacordo co disposto na Carta, a creación dun Concello de Medio Ambiente que represente a participación dos sectores cidadáns neste ámbito, co fin de implicar a todo os elementos activos da sociedade -cidadáns, empresas, grupos de interese- na concepción e posta en marcha dos plans de actuación.

# UN DIA MUNDIAL DO MEIO AMBIENTE REIVINDICATIVO

Manuel Soto



Diferentes organizacións ecoloxistas, sociais e políticas convocaron o pasado 4 de xuño, con motivo da celebración do Dia Mundial do Meio Ambiente, unha manifestación nacional en Caldas de Reis, que reunio varios milleiros de persoas. O folleto divulgativo comezaba da seguinte forma: «Son numerosos os problemas ambientais que aqueixan ao Planeta, e no noso país temos abondosos exemplos. Chamamos a atención sobre algúns que requeren unha solución urxente, sen esquecer outros muitos que tamén merecen a nosa solidariedade. Manifestamo-nos este ano en Caldas de Reis, porque a luta dos povos de Caldas, Cuntis e Moraña contra a construción dun encoro ilegal e de graves consecuencias sociais e ambientais é exemplo dun dos principais dramas ecolóxicos que coñece o povo galego en toda a sua xeografía».

Outras muitas reivindicacións sobre problemas ambientais que afectan a toda a nosa xeografía, puxeronse de manifesto con pancartas e a presenza de colectivos de afectados: infraestructuras eléctricas impactantes, encoros, minicentrais e parques eólicos; a loita pola reciclaxe e o compost, e contra a incineración; a denuncia da contaminación, en instalacións industriais como ENCE-ELNOSA, ENDESA, REPSOL, FENOSA, as liñas de alta tensión, os

depósitos do Ferrazo; a reivindicación dun transporte ecolóxico e seguro; a protección dos nosos ecosistemas e os recursos naturais; a solidariedade internacional, pola paz e o desarme, cunha mención especial a favor do povo saharaui, entre outras.

A numerosa participación, que se viu reflexada no número de colectivos afectados, procedentes de puntos tan alonxados de Galiza como O Ribeiro, Ferrolterra ou O Barco, por citar-mos algúns, foi a nota más salientábel, que contrastou coa ausencia de líderes políticos. No remate do acto, o músico e poeta Xurxo Souto deu leitura ao manifesto conxunto, facendo fincapé na súa idea de que a ecoloxía comeza polo ser humano, e alentou a continuación da luta do povo de Caldas contra a inundación das suas terras e a ameaza do encoro, apoio e solidariedade que extendeu a outros colectivos presentes.



**¿IMAXE REAL OU VIRTUAL?**

**¿COADA DE LAVA OU COADA DE LODO?**

**¿EN GALIZA OU EN ZONA VOLCÁNICA?**

Pepe Salvadores



GALIZA.  
PERIGOSOS PRODUCIDOS EN  
RESIDUOS INDUSTRIALIS  
REPRESENTAN O 85% DOS  
DE 500.000 TONELADAS, QUE  
CADA ANO PRODUCENSE PERTO  
XOVE NA COSTA LUCENSE.  
ALUMINIO, NO CONCELLO DE  
VERMELLOS DOS BARROS  
E A BALSA DOS BARROS

# A CERDEIRA BRAVA

## UNHA ÁRBORE POLIVALENTE E DE CALIDADE

XACOBE FEIJOO LAMAS

**A CERDEIRA BRAVA,  
PRUNUS AVUM, É UNHA  
ÁRBORE DE TALLA MEDIA A  
GRANDE, XA QUE ACADA OS  
25 M.**

**XUNTO COA NOGUEIRA E  
O CASTIÑEIRO, FORMA O  
TRÍO DAS FRONDOSAS  
AUTÓCTONAS CADUCIFOLIAS  
DAS QUE SE OBTEÑEN  
PRODUCCIÓN DE MAIOR  
CALIDADE E VALORACIÓN  
NO MERCADO. Ó IGUAL CA  
ELAS, TEN POSIBILIDADE  
DE APROVEITAMENTO MIXTO  
DE FROITO E MADEIRA.**

A súa folla é simple, alterna e caediza e o froito de tipo drupáceo, moi do gusto das aves, que axudan á dispersión da especie. Frorece na primavera ou no verán, dependendo das condicións locais.

Dende o punto de vista botánico comparte familia con outras especies silvestres galegas, abeleiras, espiños, pereiras bravas, e tamén especies domésticas de producción froiteira como maceiras ou nespereiros.

É unha clara candidata para reforestar as superficies agrícolas de máis calidade que, no actual modelo agrícola productivista, vanse abandoando pola falta de rendibilidade económica. É unha excelente opción para reincorporar esas terras ó desenvolvemento rural, á creación de riqueza estrutural.

Dende un enfoque estrictamente ambiental hai que pensar que a mellor forma de manter a fertilidade dun solo de calidade, salvagardándoo para as xeracións futuras cando non se prevé nel o aproveitamento agrícola a



medio plazo, é mediante o establecemento dunha cuberta arbórea. Certamente que será diferente en función das características concretas de cada solo.

A cuberta arbórea protexe a terra da erosión hídrica e máis eólica, favorece a evolución do solo pola acción física, química e biolóxica das raíces e capitalizao de materia orgánica. Recicla

os nutrientes minerais dentro do ecosistema, fixa CO<sub>2</sub>, en fin, a cuberta arbórea xera toda unha cadea de externalidades ambientais positivas, infinitamente maiores que as que renderían esas terras abandonadas á dinámica do mato, como calquera galego pode comprobar botando unha ollada a calquera dese millón de hectárea que temos abandonadas hoxendía.

### AS SILVAS E OS FENTOS: INDICADORES DUN SOLO IDEAL PARA A CERDEIRA

Dende o punto de vista ecolóxico non forma masas puras, aparece misturado cos carballos nas fragas e, en xeral, coas formacións arbóreas evolucionadas na sucesión vexetal. Cómpre de solos profundos, húmidos e ben drenados. Nelas condicións vexeta e medra con gran vigor, pero, resaltase, precisa solos de calidade.

Solos onde aparezan silvas, fentos e rexenerado de carballo indican boa fertilidade e aptitude para a cerdeira, mentres que aqueles onde estén ausentes e predominen uces e toxos serán, maioritariamente, desfavorables.

En solos rochosos, secos, empoxa-

dos ou poco profundos, con profundidade explorable polas raíces inferiores ó medio metro, ou naqueles con síntomas de degradación é mellor optar por outra especie más frugal, por exemplo bidueiros. Vive nos solos acedos e soporta a caliza cando é de procedencias adaptadas.

Esta planta non soporta a cuberta de sombra, por iso deberase plantar a plena luz. Atura ben o frío, poidendo plantarse en calquera montaña galega, afinda que as xeadas tardías axan as frores. Isto é importante se o fin fora a produción mixta, tendo de escollerse nese caso unha variedade de floración tardía.

# OS COIDADOS QUE REQUERE A CERDEIRA

Para facer unha plantación de cerdeira o primeiro é estudiarmos as características do solo da finca. De non axustarse ó anteriormente dito é mellor desistir e plantar outra especie

## A MADEIRA DE CERDEIRA: OUTRO ESLABÓN DO EMPREGO RURAL

Amáis do posible aproveitamento froiteiro en plantacións mixtas, a cerdeira brava produce unha das madeiras de frondosa más apreciada.

O seu valor ven dado polas súas excelentes cualidades estéticas e tecnolóxicas, tanto como madeira maciza como en chapa decorativa e contrachapado. Especialmente valorada é a madeira da raíz cando amosa vetas decorativas características.

Emprégase na fabricación de mobles, ebanistería e tornería. Permite, por tanto, iniciar unha longa cadea de transformación, con adiccción de valor en cada chanzo, ó tempo que crea emprego sostido e maioritariamente rural.

máis adaptada, evitando problemas que aparecerían posteriormente.

Poderíanse plantar misturadas con carballos, bidueiros ou outras especies, ou en grupos no medio de reposoacións de coníferas naquelas situaciones onde apareceran solos de maior calidad.

O número de plantas por hectárea oscilaría entre 600 e 1100. Utilizaríase pranta dun ou dous zumes, controlando a competencia herbácea e do mato os primeiros anos, así como os posibles danos de animais de caza, xa que teñen pola cerdeira unha gran querencia.

Os coidados estarían relacionados coas tallas de formación e as podas. As tallas consisten na eliminación de dobles guías e pólas demasiado grosas ou verticalizadas. A finalidade é a formación dunha única guía.

As podas consisten na eliminación das pólas inferiores para mellorar a calidade da troza basal da árbore. Pode empezar cando a cerdeira teña 6 m de altura, podándose ata a metade do tronco, xa que a cerdeira admite podas más enérgicas que as outras especies forestais.

Para o cultivo mixto, aquel que busca combinar producións froiteiras e madereiras, precisaríase o enxerto con púas productoras de cereixa de calidade. A produción estrictamente

froiteira esixiría formulamentos agro-nómicos, cun uso e manexo intensivo distinto da filosofía forestal (manexos extensivos fronte a intensivos e baixo consumo de insumos).

Poderíase enxertar a partir de 2 m de altura, para obter unha troza basal de madeira de calidade. Para isto é conveniente asesorarse no viveiro, pois a cerdeira ten un comportamento bastante complexo na polinización e na interacción dos patróns e pugas, esta última pola diferenza de vigor que soen amosar nas diferentes localizacións climáticas e edáficas.

## GLOSARIO

- Drupáceo: tipo de froito carnoso procedente dun só carpelo, cun óso no seu interior.
- Edáfico: relativo ó solo.
- Guía: tallo principal dunha árbore.
- Patrón: nun enxerto é a pranta que aporta o sistema reticular, ou raíces, e a porción de tallo sobre a que se enxerta a puga.
- Puga: Nun enxerto é a porción de pranta que se enxerta no patrón. Da púa sairán os froitos.
- Zume: Un período de crecemento asimilable a un ano.



**PRODUCCIÓN DE PLANTA FORESTAL**  
Especialidade en frondosas, castiñeiro híbrido, nogueras, carballos, acevros  
**PLANTA FROITEIRA ENXERTADA**  
**ABONOS ESPECIAIS E FITOSANITARIOS**  
**EQUIPOS PROTECCIÓN DE PLANTAS**, tesoreras, motoserras, desbouzadores,...

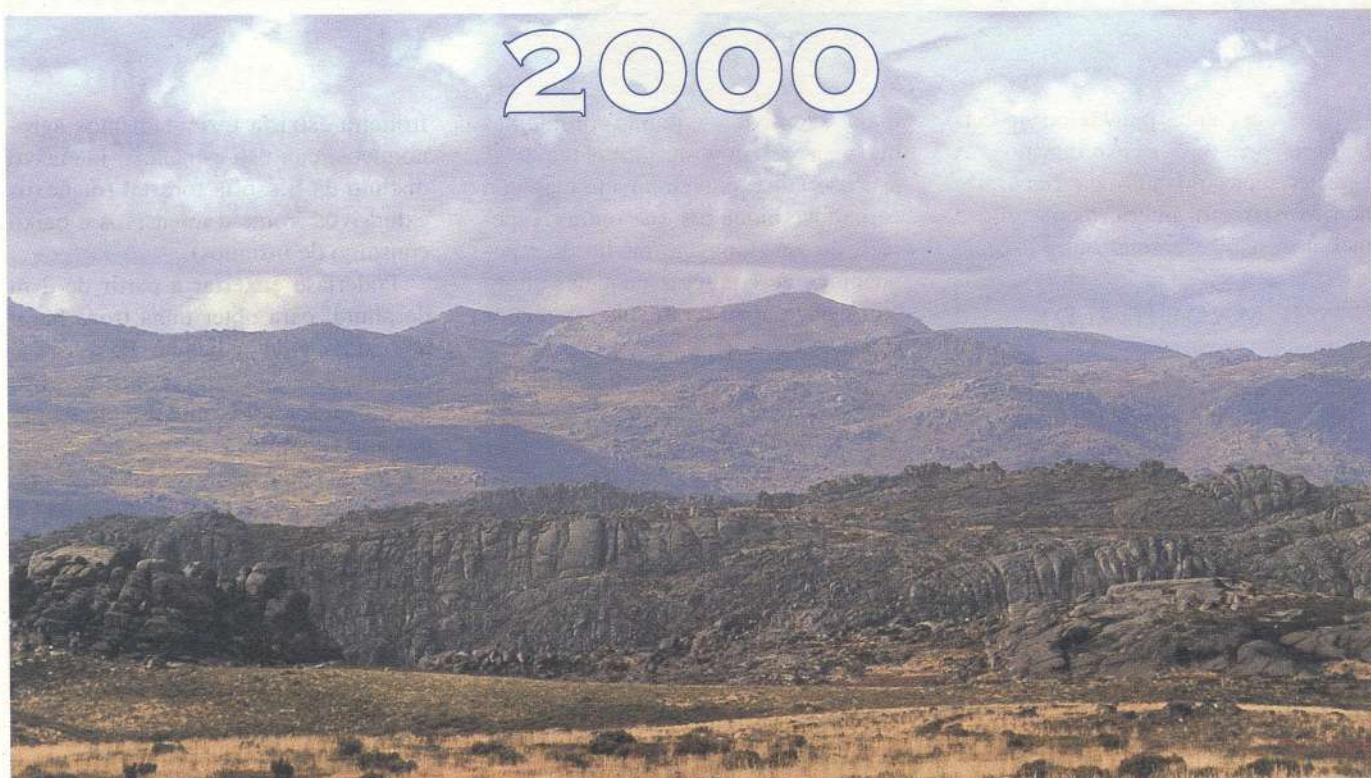


**BOIBEL**  
**FORESTAL**

**PROXECTOS E ENXEÑERÍA FORESTAL**  
Xestión de axudas Unión Europea  
**SERVICIOS AGROFORESTAIOS**  
**PLANTACIÓN FORESTAL, ROTURACIÓNES**  
**AGRARIAS TRATAMIENTOS SELVÍCOLAS,**  
**MANTENIMIENTOS:** limpezas, podas, abonados, tratamentos fitosanitarios (pragas, enfermedades)

**MADEIRAS TRATADAS,**  
postes, caselos,  
cerramentos,  
entitoramentos,  
pasarelas, sinalamentos

# A REDE NATURA 2000



BARRANCO DE OLELAS DESDE SERRA DE XURÉS.

CARLOS VALES

Pepe Salváres

## A PRECARIADA NA POLÍTICA DE CONSERVACIÓN NA GALIZA

**A** política de conservación da natureza na Galiza estivo até hoxe marcada pola precariedade. O número de lugares protexidos foi sempre moi escaso desde que se plantexou unha política de conservación por parte das institucións públicas nos anos 70. A título de exemplo, a comenzaos da década dos anos 90 Galiza tiña protexido menos do 1% do seu territorio. E ademáis os espacios naturais protexidos non obedecian a un criterio planificado e coherente de conservación do patrimonio natural e a biodiversidade galegas, até o extremo de que algúns estudos demostraron que a aportación dos espacios naturais protexidos galegos á conservación de especies e grupos biolóxicos rares ou ameazados era similar ao que podería permitir calqueira fracción equivalente do territorio do país elexida ao chou, sen ter en conta os seus valores naturais.

Unha situación de tan evidente precariedade podería ser achacada aos xestores públicos e, sen dúbida, a eles

non lles falla responsabilidade. Desde polo menos o ano 1977, ano no que a Universidade de Santiago de Compostela remata o *Estudio Preliminar sobre Posibles Zonas Protexidas de Galicia* e no que está rematado o *Inventario Aberto de Espacios Naturais de Protección Especial* das catro provincias galegas realizado polo ICONA, sabemos cales eran os lugares e enclaves fundamentais a protexer en Galiza desde o punto de vista da conservación da natureza. Os grupos ecoloxistas, entre outros colectivos, adicaron boa parte do seu esforzo durante décadas a denunciar as agresións e o deterioro constante a que estaban sendo sometidos estes espacios naturais que deberían estar protexidos.

Pero, ademáis das posibles responsabilidades políticas directas, por deixadez, incapacidade, ou falta de compromiso co país, pensamos que hai unha serie de motivos estructurais e de fondo que axudan a explicar e a entender o por qué dunha situación tan precaria. Un deles é a estructura da pro-

piedade da terra e a sua distribución. En Galiza case que non existe patrimonio público e, ademáis, a propiedade está moi fragmentada, de maneira que calquera espacio do territorio susceptible de ser declarado Espacio Natural Protexido ten moitos propietarios privados. Ademáis, no noso país non existe unha tradición conservacionista equivalente á existente en outros países, como os anglosaxóns ou os nórdicos, de maneira que praticamente todos os pasos para protexer espacios naturais, coa única e insignificante excepción do monte Aloia, son recentes. Por fin, a baixa autoestima, o pouco aprecio que como pobo manifestamos polo propio, non favorece a toma de decisións a prol da conservación do noso patrimonio natural, de maneira que este patrimonio natural tense ido degradando, ao igual que o patrimonio etnográfico e a paisaxe, nun proceso continuo e constante, só denunciado por intelectuais, profesionais vinculados a eses ámbitos e os reducidos grupos con conciencia ambientalista emerxente.

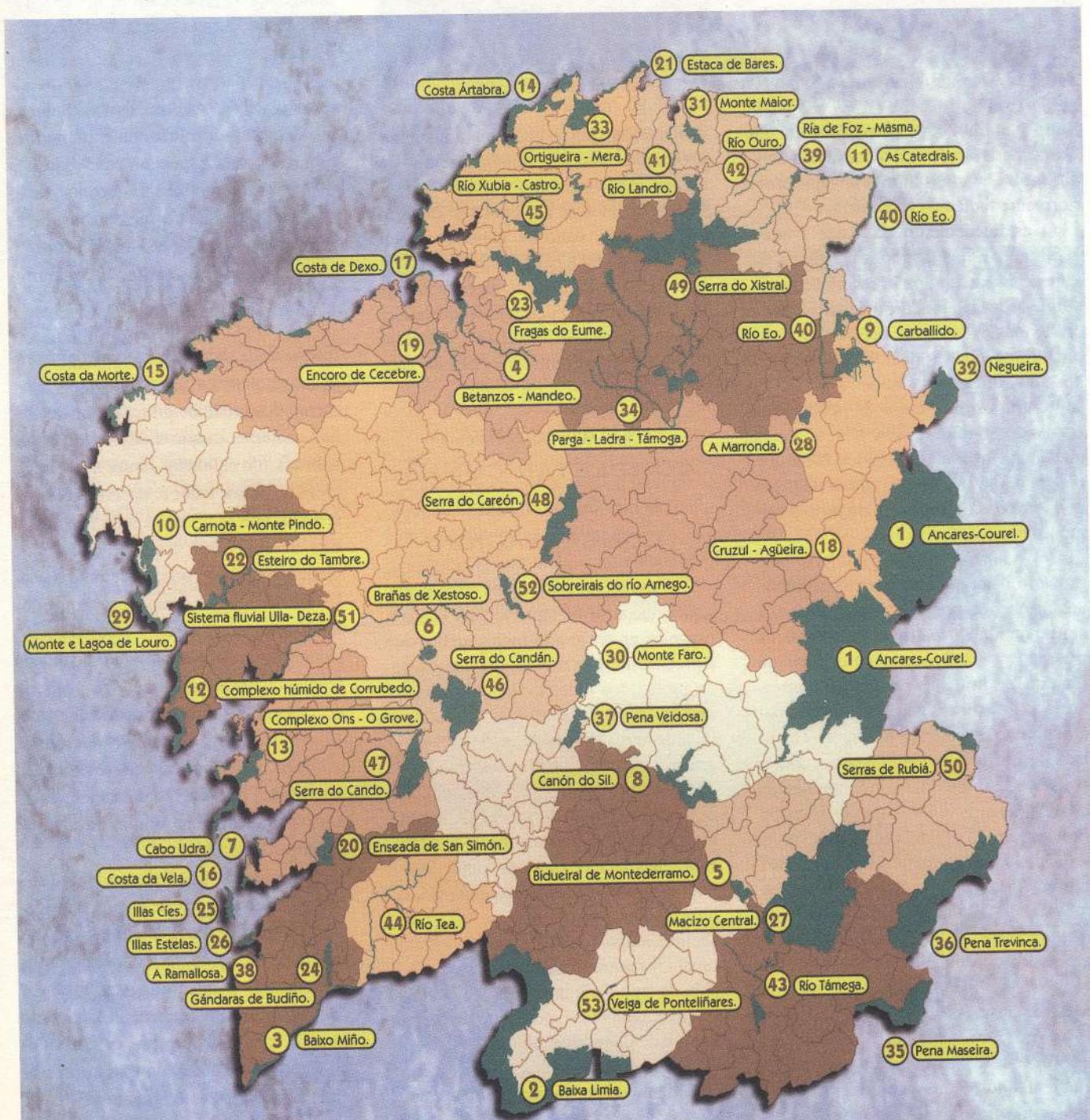
## A REDE NATURA 2000

Nese contexto, decisións recentes sentan as bases para un cambio profundo na situación da conservación da natureza no noso país. A Consellería de Medio Ambiente ven de presentar a proposta galega para a Rede Europea Natura 2000. Esta proposta supón pasar o territorio protexido a 320.000 has., algo máis do 11% do territorio galego, e dos 17 espacios naturais protexidos existentes até agora (6 Parques Naturais e 11 espacios en Réxime de

Protección Xeral), a 58 espacios, 53 considerados Lugares de Interese Comunitario e 5 ZEPAS (Zonas de Especial Protección para as Aves).

A Rede Natura 2000 é unha consecuencia da Directiva 92/43 da Unión Europea, relativa á conservación dos hábitats e da flora e a fauna silvestres, comunmente coñecida como "Directiva Hábitats". Esta Directiva do ano 1992 supón un avance sen precedentes para acomenter a conservación da natureza e a biodiversidade europeos. Susténtase sobre o criterio de que

para conservar ás especies hai que conservar os hábitats (ecosistemas) nos que esas especies viven (os ecosistemas dos que forman parte), define os distintos tipos de hábitats existentes no territorio da Unión Europea, sinalando aqueles para os que é prioritario proteger moitas significativas, e compromete aos estados membros a preservar os hábitats europeos presentes no seu territorio, por medio do establecemento dunha serie da áreas protexidas que pasen a formar parte dunha rede europea de espacios naturais protexidos, a



LOCALIZACIÓN E EXTENSIÓN (EN VERDE) DOS DIFERENTES ESPAZOS INCLUIDOS NA PROPOSTA. Fonte: Consellería de Medio Ambiente.



A CONSERVACIÓN DOS ECOSISTEMAS FLUVIAIS DEBE SER UNHA PRIORIDADE OBSOLUTA

Rede Natura 2000. A plasmación en Galiza desa directiva é a que leva a definir os 58 espacios naturais aos que anteriormente facíamos referencia.

O establecemento da Rede Natura 2000 en Galiza supón un brinco de xigante na definición e establecemento dunha rede galega de espacios naturais protexidos e, como tal, debe de ser recibida como unha moi boa noticia. Non obstante, queremos chamar a atención sobre un posible exceso de optimismo, sinalando a importancia dos aspectos que ainda quedan pendentes para que nos poidamos sentir optimistas respecto ao futuro da conservación do noso patrimonio natural.

En primeiro lugar, compre non esquencer que o establecemento dunha área protexida non garantiza por sí so a conservación do patrimonio natural da mesma. Para eso é preciso diseñar un Plan de Xestión que garanticase a conservación dos valores naturais que o espacio protexido acocha, e a sua implementación se é posible, e é preciso contar con medios materiais e humanos suficientes para posibilitar que o Plan de Xestión se cumpla, e nengún deses requisitos se dá na maioria dos espacios protexidos na actualidade. A posta en marcha dun plan de conservación da natureza e da biodiversidade implica un proceso moito máis longo e dificultoso que a mera declaración de espacios naturais protexidos.

A situación actual alértanos de até que punto a conservación do patrimonio ambiental non está asegurada pola mera

declaración dun espacio natural como protexido. Así, a consideración de algúns espacios como paisaxes sobre-saintes de interese nacional non impidiu que as suas valiosas paisaxes fosen degradadas por parques eólicos, e a existencia de Parques Naturais non evitou a construción de centrais hidroeléctricas que causan evidentes degradacións dos ecosistemas fluviais da área protexida.

### UNHA MEDIDA A COMPLETAR CUNHA LEI GALEGA DE CONSERVACIÓN

Por outra banda debemos sinalar que, ainda que a nova situación en canto a espacios protexidos é moito mellor que a precedente, eso non significa que estean protexidos todos os hábitats e especies valiosos. Por exemplo, quedan fora da rede agrosistemas de gran valor etnográfico-natural, paisaxes adevesadas da Terra Chá, soutos ourensáns, etc. En definitiva, a proposta galega de lugares de importancia comunitaria é a aportación galega á rede europea Natura 2000, non é a rede completa de espacios de importancia natural de Galiza. Nese sentido, unha futura lei autonómica de espacios naturais debe permitir a definición do tipo e número de espacios naturais que, daquela sí, posibilite protexer a totalidade da biodiversidade galega.

Hai outros aspectos sobre os que consideramos pertinente chamar a aten-

ción. Un deles é que a conservación da natureza non queda garantida tan só pola existencia dos espacios naturais protexidos, se non se complementa con actuacións conservacionistas fora de tales espacios. Sendo un avance importantísimo, no caso galego, pasar a unha superficie protexida de máis do 11% do territorio, expertos en conservación teñen chamado a atención de como esa porcentaxe do territorio non garante poboacións viables para moitas especies, e como pode ser utilizado para crear na opinión pública a sensación de que con iso é suficiente, debilitando as demandas de protección de novos espacios e a adopción doutras medidas complementarias.

O establecemento de políticas de conservación fora dos espacios naturais protexidos é absolutamente imprescindible, de forma especialmente significativa no contorno xeográfico dos espacios naturais, dada a incidencia que as actuacións nesas áreas teñen sobre o medio ambiente do propio espacio protexido.

Por fin, queda pendente de diseño unha rede de corredores ambientais que permita contrarrestar o aillamento dos espacios protexidos e posibilitar a intercomunicación, a través de hábitats "de calidade", entre as distintas áreas de maior valor conservativo. Nese sentido, nun país cunha rede fluvial tan ben desenvolvida como é o caso de Galiza, e onde os bosques e outros ecosistemas ribeiráns constituyen algúns dos hábitats más diversos e ricos do noso territorio, a conservación da calidade ambiental deses hábitats fluviais debería de constituir unha prioridade absoluta na política xeral de conservación da natureza, incluíndo a paralización das actividades que degradan estes hábitats e a posta en marcha dunha política de restauración ecolólica.

De maneira que, aledándonos coa boa nova de que a rede galega de espacios protexidos pase a contar con 58 membros, debemos ser conscientes da gran cantidad de problemas que quedan por resolver, e do enorme esforzo técnico, científico e presupostario, preciso para levar a bon porto a conservación do noso patrimonio natural.

CON MOTIVO DA PRESENTACIÓN DA PROPOSTA GALEGA PARA A REDE NATURA

# ADEGA E A FEG CRITICAN A POLÍTICA CONSERVACIONISTA DA XUNTA

**A ASOCIACIÓN PARA A DEFENSA ECOLÓXICA DE GALIZA (ADEGA) E A FEDERACIÓN ECOLOXISTA GALEGA (FEG) DENUNCIARON PUBLICAMENTE A FALTA DUNHA AUTÉNTICA POLÍTICA DE CONSERVACIÓN DOS ESPAZOS NATURAIS. A PROPOSTA DE ESPAZOS GALEgos PARA A REDE NATURA 2000 É UN DOCUMENTO QUE NON GARANTE POR SI SÓ A PROTECCIÓN DOS ESPAZOS INCLUÍDOS NELA E QUE ESTÁ A SER UTILIZADA POLA CONSELLERÍA DE MEDIO AMBIENTE DE XEITO PROPAGANDÍSTICO E HIPÓCRITA, SOBREVALORANDO A SÚA TRASCENDENCIA PARA OCULTAR A ESCASEZA DE ACTUACIÓNS EN MATERIA DE ESPAZOS NATURAIS.**

Muitos dos espazos naturais incluídos na Proposta para a Rede Natura 2000, a futura rede europea de espazos protexidos creada pola Directiva Hábitats, seguen a estar ameazados por múltiples actuacións, a miúdo promovidas ou apoiaadas desde o Goberno galego. É o caso, por exemplo, das serras do Xistral e da Dorsal galega e da praia das Catedrais, afectadas pola construcción de parques eólicos, do sistema fluvial Ulla-Deza e dos sobreiros do Arneiro, ameazados pola construcción de encoros, ou da serra da Lastra, onde está previsto abrir unha nova canteira.

A inclusión dos espazos da Proposta no Rexistro de Espazos en Régime de Protección Xeral non servirá de nada se a Consellería do Ambiente non aproveita a marxe de manobra que lle confire. Por iso, ADEGA e a FEG esixen desta Consellería unha actitude forte e decidida en defensa destes espazos naturais.

Cómpre desenvolver unha política de conservación dos espazos naturais e da fauna e a flora que mereza tal nome e faga que Galiza deixe de estar á cola da UE nesta materia. Pouco máis do 1% do noso territorio foi declarado até hoxe de protección especial e aínda non se elaborou ningún plano propio de protección de especies de fauna e flora ameazadas de extinción. Ademais dos espazos de interese a nivel europeo, é preciso protexer tamén a aqueles de interese a nivel ibérico, galego ou local.

A UE deu o primeiro paso para crear unha rede europea de espazos protexidos en 1979

coa aprobación da Directiva Aves, que creou a figura das Zonas de Especial Protección das Aves (ZEPAs). Mais de vinte anos despois, a rede de ZEPAs en Galiza segue sendo deficiente, debido á falta total de interese da Xunta por ampliarla. En Galiza tan só hai 4 ZEPAs. As ZEPAs formarán parte automaticamente da Rede Natura 2000.

ADEGA e a FEG consideran que se

debería ampliar a superficie incluída na Proposta de Espazos para a Rede Natura 2000 e que a Consellería do Ambiente, no canto de se limitar a organizar actos mediáticos, debería desenvolver unha campaña intensa de información sobre as implicacións reais da Directiva Hábitats entre a poboación residente nos espazos incluídos na Proposta para a Rede Natura 2000.

Diversas mobilizacións puxeron de manifesto nos últimos anos a carénzia dunha auténtica política de conservación: A construcción de minicentrais nas cabeceiras dos ríos, a ducia de presas para o alto Ulla, os parques eólicos en zonas de interese ambiental como o Xistral, Praia das Catedrais, Dexo e en xeral toda a liña de costa, os Montes do Testeiro, o Candán e outras serras do interior, etc (son muitos os casos onde aeroxeradores e mini-hídricas coinciden no mapa cos lugares propostos para a Rede Natura), ou a construcción dun encoro no Úmio, o único dos grandes ríos sen represar, e a derradeira oportunidade para conservar un río íntegro, son boa mostra de que o interese pola conservación da natureza, pola protección da biodiversidade, e polo mantenimento dos recursos naturais e das paisaxes proprias de Galiza ainda non asentaron na Consellería de Carlos del Álamo.

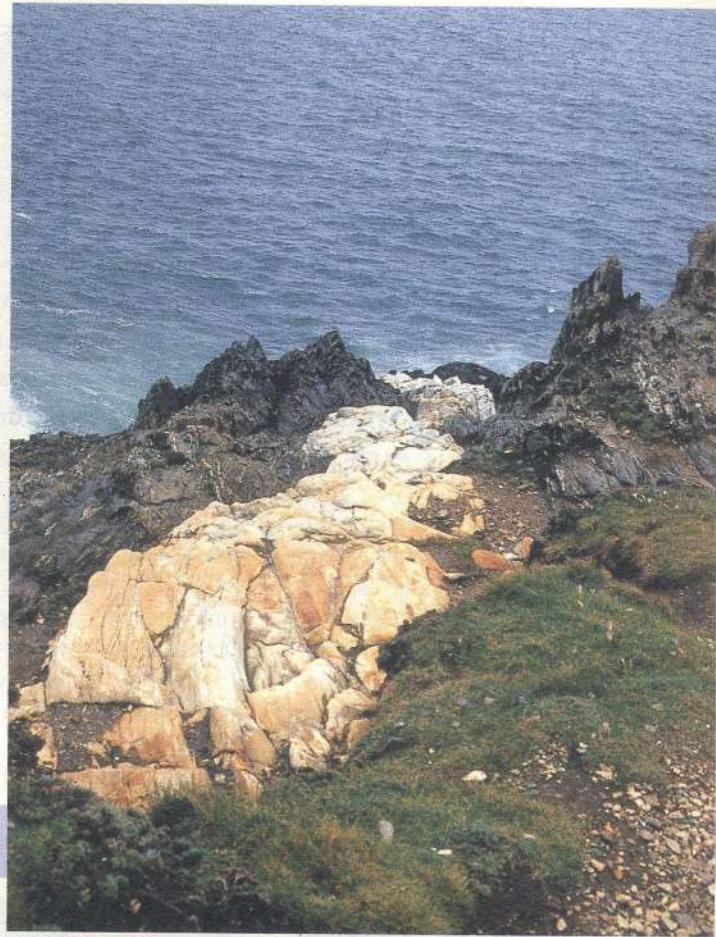


Manuel Soto

# A COSTA DE DEXO E O SEIXO BRANCO

## O SEU INTERESE COMO MONUMENTO NATURAL

EMILIO GRAÑA MOSQUERA, AURELIO PRADO RODRÍGUEZ, LUIS GARRIDO OJÉN



O SEIXO BRANCO

O tramo de costa comprendida entre o Faro de Mera e o porto de Lorbé, abrangue as parroquias de Serantes e Dexo, localizadas no concello coruñés de Oleiros, producindo unha intrusión, entre as rías de A Coruña e Ares - Betanzos, no denominado Golfo Ártabro.

Ós seus valores naturais e etnográficos, que a continuación se relatan, temos que engadir as súas impresionantes vistas e a beleza da súa paisaxe, que nos fai lembrar á Costa da Morte, e que non se repite entre Punta Frouxeira e Punta Herminia.

Xunto con estes feitos, o seu enclave dentro da moi poboada comarca das Mariñas, e a súa proximidade a un dos núcleos poboacionais más importantes de Galicia, fan, se cabe, aumentar a importancia deste espazo.

Esta costa presenta un perfil irregular, onde se misturan zonas de altos cantís naturais, alcanzando alturas de entre 25 e 30 metros no Porto de Dexo e en Punta Torrella, con zonas de pendentes más suaves que chegan a formar pequenas praias nas calas más protexidas da acción do mar. Entre estas últimas cabe destacar pola súa beleza a praia de Canabal, en tempos privada, e recuperada hoxendía para o desfrute público.

A Marola é a mellor representante do complexo de illas e illotes de pequeno tamaño repartidos ó longo de toda a costa, aportando así diversidade paisaxística ó conxunto. O seu nome provén de "pedra grande", e como tal serviu e serve de referencia a todos os mariñeiro do Golfo Ártabro, característica que se reflicte en ditos populares coma o de "quen cruzou A Marola, cruzou a mar toda". Outra illa senlleira é O Corval, que servía de asentamento a unha colonia de corvos mariños e que nos últimos anos estase a recuperar.

Os catro castros que atopamos no interior do Monumento Natural, fálannos do vello dos asentamentos humanos na zona, gracias á fertilidade das súas terras, á riqueza das súas augas e á beleza das súas paisaxes. Asentamentos que co transcorrer dos séculos fóreronse desprazando cara ó interior na procura de zonas climáticas máis protexidas, lonxe da costa. Isto permitiu, xunto co movemento veciñal que se opuso á especulación producida pola explosión urbanística da década dos 70, que esta costa chegue ós nosos días prácticamente inalterada.

### O RELEVO

A Costa Norte do Concello de Oleiros posúe unha serie de peculiaridades e formacións xeolóxicas que lle otorgan a este espazo grande valor para o seu uso didáctico e científico.

A litoloxía dominante son os xistos, rochas metamórficas provintes da transformación de capas de sedimentos sometidos a grandes presións e temperatura, ben debido a pregamentos da corteza terrestre, ou polo propio peso dos materiais depositados enriba deles.

#### • Diques

Podemos atopar ademais toda unha variedade de diques, fracturas e micropregues que confiren a este espazo gran diversidade. Primeiramente temos o "Seixo Branco", un dique de *pórvido* granítico, que non de seixo propiamente dito, que serve de referencia a todos mariñeiro da comarca, e é senlleiro desta zona. Observando que corta co resto das estruturas, podemos deducir que se formou con posterioridade ás rochas dominantes.

### • Furnas

Da historia xeolóxica recente podemos observar nesta franxa de costa o efecto erosionador do océano sobre o cantil e do vento que formou buratos moi característicos nas rochas, ademais de evidencias da variación do nivel do mar debido a cambios climáticos, plasmados estes últimos en fur-nas.

As fracturas no cantil foron erosionadas, producindo un entrante na terra. Cando o nivel do mar diminuiu debido á acumulación de auga nos casquetes polares, en épocas nas que o clima se fixo mais frío, a fenda encheuse de sedimentos procedentes da erosión terrestre.

Ó subir de novo as temperaturas e subi-lo nivel do auga, o mar retira os materiais depositados, abrindo de novo o entrante. Se nos fixamos no teito das furnas veremos materiais e diferentes tamaños, formados por cantos e areas, que se consolidaron en épocas nas que o nivel do mar estaba más baixo.

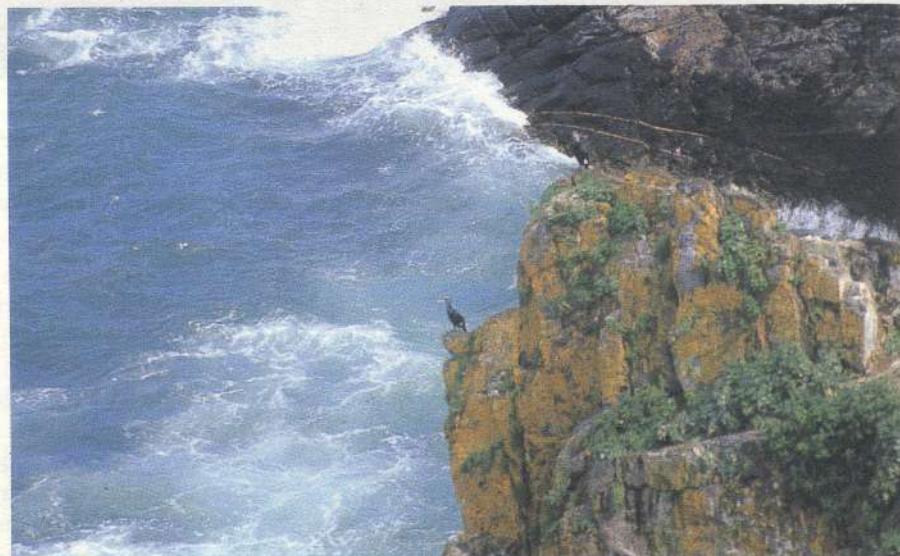
### VEXETACIÓN

Este espacio natural está moi condicionado pola influencia do mar. De feito obsérvanse a grandes rasgos tres bandas ecoloxicamente ben diferenciadas, con especies vexetais e animais características cada unha delas: o cantil, a landa costeira e os piñeirais.

Canto mais nos acercamos ao mar aumenta a salinidade do sustrato, e o vento cargado de salitre dificulta a colonización da vexetación, queimando as follas. A este feito hai que engadir a escaseza de sustrato, pasando desde a práctica inexistencia de solo nas zonas de moita pendente no cantil, a solos delgados na landa costeira, que paulatinamente canto mais nos alonxamos do mar vanse facendo mais profundos.

### • O Cantil

Dominan especies de longas raíces e caules para a procura e almacenamento de auga. Adoptan formas almofadadas para protexerse da acción do vento cargado de salitre que queima e deseja as follas. Moitas teñen tomento, pelos ou ceras na superficie de talos e follas para dimi-



CORVO MARIÑO

nir a perda de auga por evaporación e atenua-la radiación solar. As follas e caules diminúen a súa superficie e normalmente son carnosos, ou cas follas transformadas en espiñas, cando non desaparecen totalmente. Todas estas son características comúns para adaptarse a este difícil hábitat.

As principais especies que atopamos son o Pirixel de mar (*Crithmum maritimum*), a Herba namoreira (*Armeria maritima*), e o fento mariño (*Asplenium marinum*).



PORTO DE DEXO

### • A Landa costeira

Alonxandonos do cantil, e xa en zonas onde a rocha está cuberta por un incipiente solo, cada vez mais profundo na medida que nos alonxamos do cantil, aparecen dúas cinturas de formacións vexetais, primeiro un pasteiro de gramíneas resistentes ao salitre e ao vento, no que predominan

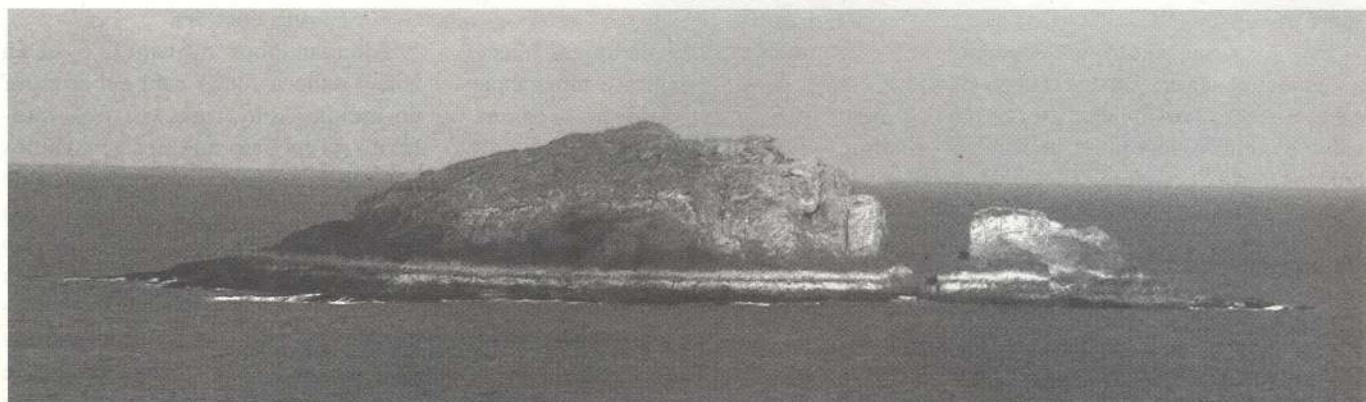
*Daucus gummifera*, e *Festuca rubra*, e tamén temos vulneraria (*Anthyllis vulneraria*), e Anxélica (*Angelica pachycarpa*), herba acedeira (*Rumex acetosella* subsp. *biformis*) estas dúas últimas endemismos galegos.

Nun nivel superior ocupando as pendentes, que se enfrentan ao mar temos unha toxreira-

queirugal dominado por *Ulex* e *Ericas* misturados con *Silene*, herbas doas (*Lithodora postrata*) e vulneraria. Eiquí podemos apreciar ademais como o vento moldea as mato-gueiras de toxos (*Ulex spp.*) e queirugas (*Ericas*), e toman formas aborregadas para defenderse do efecto erosionador do vento.

### • A arboreda

Na franxa máis interna da costa onde xa a influencia mariña é menor e os solos son mais profundos está



A MAROLA

cuberta por unha zona arborada mixta de Piñeiro e Eucaliptus sometidos a explotación madeireira. Aparece un estrato arbustivo onde domina o toxo e a queiruga e atopamos tamén especies termófilas coma o trovisco (*Daphne gnidium*), Xara (*Cistus salvifolius*), e pes aillados de cerquiño (*Quercus pyrenaica*), loureiro (*Laurus nobilis*), ademais de carballo (*Quercus robur*) e castiñeiros. Nas zonas desarboladas dominan as especies de mato antes nomeadas. A aparición de especies *termófilas* indicannos a bondade do clima desta zona costeira, onde a influencia do océano atenua as temperaturas e inflúe na aparición destes elementos de certo carácter mediterráneo na flora.

## FAUNA

### • Zona de cantíl

A zona de cantís é aproveitada por infinidade de aves mariñas como poussadeiro e enclave para nidificar e formar colonias. Son lugares inaccesibles para meirande parte dos depredadores, e polo tanto moi seguros para criar e/ou descansar. A gaivota común ou de patas amarelas é a ave más habitual ainda que tamén podemos atopar outro tipo de gaivotas, e coma non, corvos mariños, que incluso lle dan nome a unha das pequenas illas que atopamos perto da costa, e que soen usar coma lugar para descansar e secar as ás: O Corval.

Tense confirmada a cría de Paiño na Illa da Marola no ano 93, sendo este un dos poucos lugares de Galicia onde se ten confirmada a súa cría polo momento.

Ainda que en menor número e de paso buscando alimento ou agachadas entre as rochas da beiramar vense tamén biluricos, píllaras, gabitas,

mazaricos, todas eleas aves de longo peteiro que utilizan para á búsqueda de invertebrados ocultos entre as pedras.

### AVES MARIÑAS

Paiño común	<i>(Hydrobates pelagicus)</i>
Gaivota Chorona	<i>(Larus ridibundus)</i>
Gaivota clara	<i>(Larus argentatus)</i>
Gaivota patiamarela	<i>(Larus cachinnans)</i>
Gaivota escura	<i>(Larus fuscus)</i>
Cormorán grande	<i>(Phalacrocorax carbo)</i>
Cormorán moñudo	<i>(Phalacrocorax aristotelis)</i>
Birlurico bailón	<i>(Actitis hypoleucus)</i>
Píllara riscada	<i>(Areranaria interpres)</i>
Gabita	<i>(Haematopus ostralegus)</i>
Mazarico galego	<i>(Numenius phaeopus)</i>

### OUTRAS AVES

Lagarteiro común	<i>(Falco tinnunculus)</i>
Falcón peregrino	<i>(Falco peregrinus)</i>
Andurón	<i>(Apus melba)</i>
Vencello común	<i>(Apus apus)</i>
Rabirrubio tizón	<i>(Phoenicurus ochruros)</i>
Pomba brava	<i>(Columba livia)</i>

Tamén podemos observar outras especies, que ainda que non son mariñas, gostan destes lugares para refuxiarse, buscar alimento e mesmo para criar. Neste grupo atopamos a anduriña de cítrico, lagarteiro, falcón

peregrino, vencellos, rabirrubios e pombas bravas. A destacar a cría do andurón ou vencello real (*Apus melba*), que ten a colonia estival mais importante de Galicia nos cantís cercanos ao Faro de Mera.

Xusto despois do porto de Dexo, atopamos unha serie de charcas influenciadas pala forza do mar en canto a niveis de salinidade se refire, sendo a parte más próxima ó mar de augas salobres, xa que recibe as salpicaduras das ondas, e están colonizadas par algas mariñas, e a zona que está más perto do manantial, de auga doce, sendo utilizada por distintas especies de paxaros para alimentarse como é a Lavaneira branca (*Motacilla alba alba*). Esta última zona, más cercana ó manantial, tamén é utilizada por varias especies de anfibios para realizar as súas postas coma o Sapiño pintoxo (*Discoglossus galganoi*), Sapiño comadrón (*Alytes obstetricans*) e a Ra verde (*Rana perezi*), que tamén poderemos observar se nos achegamos a zonas onde hai regatos ou depresións nas que se acumule algo de auga.

Na zona de cantil, hai lugares nos que se pode acceder moi facilmente a beiramar onde, ademais das especies de aves, podemos atopar varias especies de moluscos como son os Caramuxos (*Litorina spp.*), Lapas (*Patella spp.*) e o mexillón (*Mytilus edulis*), entre outras. Varias de artrópodos, Arneirón (*Chtamalus stellatus*), Queimacasas (*Pachygrapsus marmoratus*) e mesmo algún percebe (*Pollicipes cornucopia*).

Tamen podemos observar algunha especie de equinodermos como a Estrela de mar (*Marthasterias glacialis*) e os ourizos (*Paracentrotus lividus*). Incluso, se temos algo de sorte, poderemos observar varias especies

de mamíferos mariños, como son o Arroaz e o caldeirón.

#### • Zona de landa costeira

Nos matos cercanos ao mar ademais de aproveitar para disfrutar dunhas excelentes paisaxes de todo o Golfo Ártabro, e mais aló, incluso ata as Illas Sisargas e ata Cabo Prior, tamén imos ter a posibilidade da observar toda unha serie de animálidos que teñen nesta zona o seu medio e lugar de vida. Os mais habituais van ser pequenas aves insectívoras e granívoras coma a Chasca (*Saxicola torquata*), Papuxa do mato (*Sylvia undata*), o pimpín (*Fringilla coelebs*) o verderolo (*Carduelis chloris*), Bisbita laberca ... ademais de pequenos mamíferos (ratos de campo, toupas, coellos) e reptís que se agachan entre os rochedos e os toxos e queirugas: escancer común (*Anguis fragilis*), lagarto arnal (*Lacerta lepida*), lagartixa galega (*Podarcis bocagei*), cobra lagarteira (*Corenella austriaca*), entre outros.

#### • A Arboreda

Entre os que creemos mais destacaibeis están os petos, tanto o peto verde coma o real (*Picus viridis* e *Dendrocopos major*), tamén os ferreiriños, a pomba torcáz, as rulas, o cuco, merlos, paporrubios, gaio (*Garrulus glandarius*). Entre os mamíferos que podemos ter a fortuna de ver están: o raposo, o porcoteixo, o porco bravo, ourizos cacho, e esquíos.



ERVA NAMOREIRA

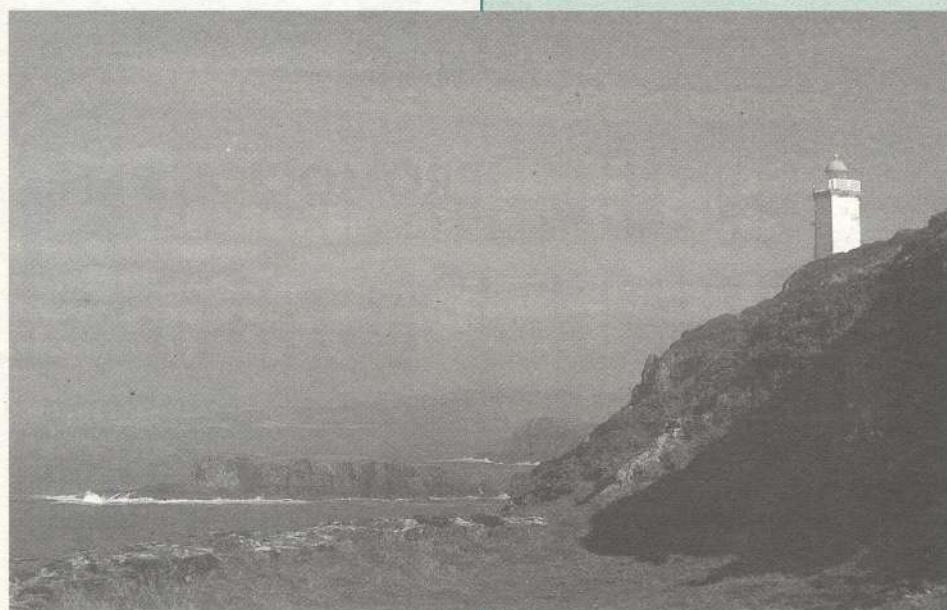
### PATRIMONIO HISTÓRICO - ARTÍSTICO

Xunto coa riqueza desta zona en asentamentos castrexos (Subiña, As Cotoreñas, Castromán, Castro de Torrella e de Punta Roza), é de salientar a Igrexa de Santa María de Dexo, de estilo románico, que foi mandada construir polo arcebispo de Santiago, Diego Xelmírez, alá polo 1108, coma reza a lenda que atopamos na imposta que serve de arranque á bóveda de cascarón que cobre o tambor da absida. Pasou por varias remodelacións nos séculos posteriores, e sofreu un importante incendio no ano 1903, sendo reconstruída en 1991, gracias á política de recuperación do patrimonio histórico do Concello de Oleiros. Nembargantes conserva do románico a abside semicircular que preside a súa cabeceira, cuns característicos canzorros e na fachada, case completamente restaurada, a porta principal típica do románico, con dous pares de columnas sobre as que se asentan unhas sinxelas arquivoltas decoradas con motivos xeométricos. Para os más curiosos recoméndase a busca dunha muller mexando e un home espido.

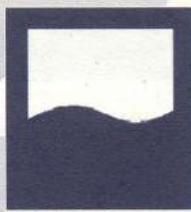
Facendo alusión ós antigos motores económicos da zona, atopamos hórreos de tipo mariñán, caracterizados por ser de pequeno tamaño, estreitos e construidos en madeira pintada de cores chamativas. Asentados sobre de cepas de cachotería, cobertos con tella do país, chama particularmente a atención que ós pinches dos penais se lles dá forma curva.

A importancia do sector pesqueiro hoxendía para a zona queda reflexado nas bateas e no porto de Lorbé, aínda que temos que destacar pola súa singularidade e extrema beleza o porto de Dexo, asentado nun cantil na desembocadura do río da Pedra, e que utiliza un sistema de poleas, aínda en uso, para achegar as barcas ó mar.

O Monumento Natural Seixo Branco-Costa de Dexo debe ser un lugar para o disfrute de todos e todas nós, así coma unha zona de preservación do noso patrimonio natural e cultural, que deixemos en legado as xeneracións vindeiras.



FARO DE MERA



# Aquagest

"Calidade da auga e do medio ambiente"



*Traballamos día a día en Galicia, dende fai máis de 25 anos, cos mellores recursos humanos e tecnoloxía punta para dispor de auga boa e suficiente, aproveitándaoa ó máximo e devolvendoa á natureza limpa e útil*

**A XESTIÓN DAS AUGAS É O NOSO LABOR**



**XESTORA DE COOPERATIVAS  
DE VIVENDA**



**Santiago  
Padrón  
Vigo  
Vilalba**

**CASTELAR DE GESTIÓN, S.L.**

Avda. de Lugo, 6 - baixo  
15702 Santiago de Compostela  
Teléfonos 981 595 077 / 981 595 061

O INTERESE BIOLÓXICO DA SÚA FLORA E VEXETACIÓN

# PARQUE NACIONAL DAS ILLAS ATLÁNTICAS

SANTIAGO ORTIZ



S. Ortiz

*Cytisus atlanticus*, ESTA XESTA É UNHA DAS PLANTAS DE MAIOR INTERESE ENTRE LA FLORA RARA E AMEAZADA DE GALIZA.

**PROBABLEMENTE UNHA DAS MAIS RELEVANTES NOVIDADES PRODUCIDAS ULTIMAMENTE EN GALIZA NO CAMPO DO MEIO AMBIENTE É A POSIBLE DECLARACIÓN DAS ILLAS ATLÁNTICAS COMO "PARQUE NACIONAL". AINDA QUE SEMELLA QUE NUN PRINCIPIO AS ILLAS A INCLUIR NO DEVANDITO PARQUE ERAN AS CIES, ONS E ONZA, LOBEIRAS E SISARGAS, PARECE QUE FINALMENTE FICOU DESVOTADA A INCLUSIÓN DESTA ÚLTIMA. CON ESTE ARTIGO PRETENDEMOS FACER UNHA PRIMEIRA AVALIACIÓN DO INTERESE BIOLÓXICO QUE ENCERRAN ESTAS ILLAS NO QUE SE REFIRE Á SÚA FLORA E VEXETACIÓN.**

**D**esde o punto de vista fitogeográfico estas illas están situadas no sector Galaico-Portugués da Provincia Cántabro-Atlántica, dentro da Rexión Eurosiberiana, onde fan parte do chamado piso ou horizonte bioclimático termocólico que é o mais cálido da Europa atlántica. Isto conleva que a nivel de flora e vexetación estas illas sexan por unha banda tipicamente atlánticas e polo tanto presenten estreitas relacións con outras áreas atlánticas europeas, especialmente a través das costas occidentais francesas, das illas británicas e da

cornixa cantábrica. Son exemplo disto plantas como *Rumex rupestris* Le Gall ou *Rumex acetosa* subsp. *bifformis* (Lange) Castrov. & Valdés-Bermejo, esta última recentemente localizada en Cornualles, e asociacións vexetais como o *Bosstrychio-Halimoniectum portulacoidis*, que coloniza os bordos das áreas asulagadas dos esteiros.

Por outra banda, estas illas disfrutan dunha relevante influencia mediterránea que basicamente lles chega a través da costa portuguesa. Exemplo disto son plantas como *Corema album* (L.) D. Don ou *Calendula suff*

*fruticosa* Vahl subsp. *algarbiensis* (Boiss.) Nyman e comunidades vexetais como a asociación de dunas secundarias *Iberidetum procumbentis* Bellot 1968).

No que se refire á flora, o interese que presentan estas illas é moi destacable se temos en conta que os ecosistemas costeiros, nomeadamente os complexos praia-duna e os cantís, é onde, en comparación con outros medios, se acha o meirande número de plantas raras e ameaçadas da Galiza. Tal e como podemos ollar na táboa 1, nestas illas podemos achar 19 especies e subespecies dun total de



S. Ortiz

pouco mais de 100 que van ser recollidas no Libro Vermello da flora galega que está actualmente en fase de elaboración, e delas 6 (serían 7 de estar xa publicada a descripción da especie *Cytisus atlanticus*) serán recollidas na Lista Vermella do Estado Español que está tamén en fase de elaboración e no que de xeito moi estricto só se incluen aquelas especies e subespecies catalogadas como mínimo como vulnerables de acordo cos últimos criterios da IUCN (1994).

Entre todas esas plantas destaca *Rumex rupestris*, un endemismo atlántico que vive preferentemente en cantis e do que, aparte das escasas poboacións galegas centradas sobre todo nestas illas, só se conservan algunas poboacións na Bretaña francesa e Cornualles amais de duas poboacións en Gales.

Un caso similar é o de *Linaria arenaria*, unha planta que vive en áreas costeiras e da que, amais das escasas poboacións galegas, existen algunas poboacións na costa occidental de Francia.

Con todo, probablemente a planta mais emblemática destas illas é *Cytisus atlanticus*, unha xesta recentemente descuberta pois se viña confundindo con *Cytisus striatus* (Hill) Rothm., unha xesta moi común en Galiza. Coñece-se polo momento nas illas de Ons, onde estan as súas mellores poboacións, e Sálvora. Polo propio feito de ser esta unha planta leñosa que pode sobardar os 2 metros de altura e por ter unha área tan restrinxida é unha das plantas de meirande interese entre a flora rara e ameazada da Galiza, se non a que mais, polo que constituirá

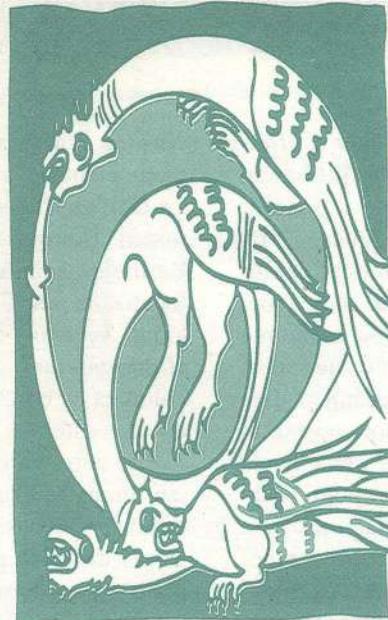
un dos valores biolóxicos mais relevantes do futuro Parque.

Outras plantas de interese presentes nestas illas son por, exemplo, *Centaurium scilloides* (L. fil.) Samp., *Iberis procumbens* Lange ou *Silene littorea* Brot..

Desde o punto de vista da vexetación o interese destas illas semella menor que o da súa flora. Como corresponde á súa escasa superficie, a diversidade de habitats e, polo tanto, de comunidades vexetais non é moi destacable. De todas as comunidades vexetais probablemente as de meirande interese son, ao igual que ocorría coa flora, as dos cantis e dos complexos praia-duna con asociacións de área de distribución reducida como os pasteiros graminoides aero-halófilos da asociación *Crithmo-Armerietum pubigerae* e a asociación halocasmo-fítica *Daucoc-Festucetum pruinosa*, ambas duas dos cantis. Nos complexos praia-duna sobrancean pola súa área reducida as comunidades das dunas estabilizadas entre as que se poden recoñecer comunidades leñosas (*Iberidetum procumbentis*), pasteiros viva-

ces (*Violo-Silenetum littoreae*) e pasteiros anuais (*Linario-Corynephoretum canescens*) amais dunha matogueira que coloniza os puntos mais alonxados da praia que, de entre estas illas, só poderemos achar nas Cies: o *Ulici-Coremetum albae*. De todas estas, as catro primeiras están presentes basicamente na Galiza e no Norte de Portugal mentres que as outras duas son case exclusivamente galaicas.

As comunidades vexetais que ocupan unha meirande superficie nestas illas son igualmente de área de distribución reducida: as matogueiras de toxo e carpazas da asociación *Cisto salvifolii-Ulicetum humili*, presente nas zonas costeiras do Sul da Galiza e Norte de Portugal. Esta aparece intercalada coas matogueiras moderadamente higrófilas da asociación


**TARRASCO**  
 Entremuros, 13  
 Compostela • Galiza  
 Teléfono: 981 572 154



ILLAS SISARGAS. REIVINDICADA A SÚA INCLUSIÓN NO FUTURO PARQUE POLOS ECOLOXISTAS, FINALMENTE NON SE TIVERON EN CONTA.

*Cirsio filipenduli-Ericetum ciliaris.*

Polo tanto, e pese á práctica total ausencia do bosque potencial que neste caso sería unha facies termófila da asociación *Rusco-Quercetum roboris*, en conxunto podemos afirmar que o valor destas illas, no que atinxé a súa vexetación, non é en absoluto despreciable se temos en conta que a meirande parte da súa superficie está colonizada por comunidades vexetais singulares que, debido á súa reducida área de dispersión, merecen ser protexidas.

Nunha valoración global pode-se dizer que ainda que moitas das espe-

cies e subespecies e asociacións vexetais destas illas están presentes noutros puntos da costa de Galiza, aquelas albergan unha representación importante da flora e vexetación do noso litoral, de xeito moi especial algunas das plantas de meirande interese desde o punto de vista da conservación como antes vimos. Se a isto acrecentamos as avantaxes comparativas que ofrecen as illas á hora de constituir unha área protexida pola facilidade de control de visitantes, contaminación, invasións de plantas alóctonas, etc., podemos concluir que a elección das mesmas

para a constitución do Parque, ainda que posiblemente precipitada e pouco meditada pola administración, finalmente semella mais acertada do que nun principio poidese parecer ao menos desde a óptica da flora e a vexetación.

Ainda recoñecendo isto, é importante suliñar como teñen feito outros estudiosos do medio ambiente, que sería recomendable a inclusión no Parque doutras áreas costeiras continentais do entorno destas illas de similar valor ecolóxico.

**TABOA 1.** Especies e subespecies presentes nas illas atlánticas que están recollidas no Libro Vermello da flora galega e na “Lista Roja de la flora española”, ambos en proceso de elaboración.

## Especies e subespecies

*Alyssum loiseleurii* P. Fourn. (?)  
*Angelica pachycarpa* Lange  
*Antirrhinum majus* subsp. *linkianum* (Boiss. & Reuter) Rothm. (?)  
*Armeria pubigera* (Desf.) Boiss.  
*Armeria pungens* (Link) Hoffmanns. & Link  
*Asparagus officinalis* subsp. *prostratus* (Dumort.) Corb.  
*Chaetopogon fasciculatus* subsp. *prostratus* (Hackel & Lange) Laínz (?)  
*Corema album* (L.) Don  
*Cytisus atlanticus* S. Ortiz & Rodr. Oubiña, ined.  
*Leucanthemum merinoi* Vogt & Castrov.  
*Leucanthemum pluriflorum* Pau  
*Linaria arenaria* DC.  
*Mibora minima* subsp. *littorea* (Samp.) S. Ortiz & Rodr. Oubiña  
*Otanthus maritimus* (L.) Hoffmanns. & Link  
*Rumex acetosa* subsp. *biformis* (Lange) Castrov. & Valdés-Bermejo  
*Rumex rupestris* Le Gall  
*Scilla merinoi* S. Ortiz, Rodr. Oubiña & Izco  
*Spergularia australis* (Samp.) Prain  
*Ulex europaeus* subsp. *latebracteatus* (Mariz) Rothm.

**Livro vermelho  
Galiza**

## **Lista vermella Estado español**

\* \* \* \* \*

**REVISTA MENSUAL DE INFORMACIÓN PARA O DEBATE**

# **TEMPOS**

NOVOS



**Para a defensa  
informativa  
de Galiza**

Á VENDA EN QUIOSCOS E LIBRERÍAS

SUBSCRICIONES: Rúa dos Porróns, 8 -2º · 15705 Santiago  
Por teléfono: 981 557 119  
Por fax: 981 557 117  
Por e-mail: [tempo@jet.es](mailto:tempo@jet.es)

# ELEMENTOS ECOLÓXICOS NA OBRA DO “IRMÁN DANIEL”(I)

EMÍLIO XOSÉ ÍNSUA



PARECEU-NOS EN CERNA QUE TÍÑAMOS QUE NOS SUMAR NESTE ANO 2000, COMO TANTAS OUTRAS ENTIDADES, Á CONMEMORACIÓN DO CINCUENTA CABODANO DA MORTE NO EXÍLIO DE DANIEL RODRÍGUEZ CASTELAO E DECIDIMOS ADICAR-LLE VÁRIAS ENTREGAS DESTA SECCIÓN. PRETENDEMOS, AMÉN DE CONTRIBUÍR A DIVULGAR O COÑECIMENTO DA SÚA FIGURA, DEIXAR PATENTE COMO A DIMENSIÓN ECOLOXISTA E A OLLADA AMANTE SOBRE A NATUREZA TAMÉN ESTIVERON PRESENTES NA VIDA E NA OBRA DESTE PERSOEIRO TAN DECISIVO E EXEMPLAR DA NOSA HISTÓRIA CONTEMPORÁNEA.

## ALGUNS RETALLOS BIOGRÁFICOS

O 30 de xaneiro de 1886 nacia en Rianxo Castelao. Con dez anos cumplidos marchaba coa nai á Arxentina, para reunir-se co pai nun lugar chamado La Cruz Colorada, en plena Pampa. Que esta mudanza deixou unha pegada imborrábel no seu espírito está testemuñado nun dos relatos de **Retrincos**:

*“Era eu daquela un melido rapaz de doce anos, apouvigado pola morriña das paisaxes nativas, acabadas de deixar, e pola tristura dos campos en que me vía forzado a vivir”.*

Ollando as páxinas da revista *Caras y caretas*, que dirixia o caricaturista Cao Luaces, orixinario de Cervo (Lugo), foi seguramente como o neno Castelao comezou a soñar en se adicar ao debuxo e á caricatura. Cando a familia regresa a Galiza, Castelao ten 14 anos. O pai vén enriquecido e decide que o seu fillo vaia estudar o bacharelato e, máis tarde, a carreira de Medicina en Santiago: “Fíxenme médico por amor a meu pai; non exerzo a profesión por amor á humanidade”, escreberá con humor.

Na etapa universitaria, un Castelao

aínda sen compromiso social nen ideolóxico co país, comeza a cobrar sona por mor das caricaturas que fai a profesores e compañeiros, pola sua participación na tuna compostelana e en pequenos grupos teatrais e pola publicación de portadas na revista *Vida Gallega*. En *A Nosa Terra* (nº 115, 1920), confesará, referindo-se a este período:

*“Na miña primeira mocedade, dina da Casa da Troya, cando a miña ialma sofría de xarampón e non pensaba máis que en saír de tuno tocando a guitarra polas rúas, fixen os primeiros dibuxos humorísticos nunha revista pra americanos. Acúsome de ser eu quen dou empezo a isas carantoñas porcas, a ises monicreques noxentos, a ise humorismo de taberna que ainda hoxe campa na mesma revista pra regalía dos licenciados da Universidade. Abafado de vergonza confésome culpable e renego da miña primeira mocedade”.*

Tamén nun dos relatos de **Retrincos** explicará:

*“Cando eu andaba no estudo era un mozo das romerías, bailador e divertido. Non había festa na vila, nin*

*nos arredores, onde non aparecese danzando como un trompo esgaraballeiro”.*

Licenciado en 1908, marcha a Madrid, aparentemente para continuar estudos de Medicina. No fondo, o que lle interesa é contactar co mundo artístico da capital española. Participa no III Salón de Humoristas e obtén un grande éxito. Seguramente por imposición paterna, Castelao regresa a Rianxo e pon-se a traballar como médico por un curto espazo de tempo. Para axudar ao seu pai, candidato a alcalde polo Partido Maurista contra o cacique liberal Viturro, Castelao e outros mozos rianxeiros editan por esta época un periódico satírico: *El Barbero Municipal*.

Participará, a seguir, no movemento agrarista, concretamente na “*Liga de Acción Gallega*” que dirixia o abade Basilio Álvarez. Ingresa por oposición, no 1915, no corpo de funcionarios do Instituto Xeográfico e Estatístico de Facenda. Instala-se entón en Pontevedra coa súa muller Virxínia (casaran en 1912) e comeza a dar clases de debuxo nun instituto da cidade do Lérez, onde

coñece a Losada Diéguez. No mesmo 1916 afilia-se ás Irmandades da Fala. Castelao traballa desde entón como colaborador gráfico habitual de prensa (*Nós, A Nosa Terra, El Sol de Madrid, El Pueblo Gallego, Faro de Vigo...*), ilustra libros, decora salóns, imparte conferéncias por Galiza adiante e tamén en Madrid sobre a técnica e a arte da caricatura, traballa como escenógrafo en *Divinas Palabras* de Valle-Inclán, é membro da coral Polifónica de Pontevedra, etc. Por se fose pouco, vai xestando nos anos 16 e 17 un dos seus álbumes

Académia Galega (ingresará en 1934) e edita o primeiro libro de *Cousas*. Os finais do ano 1927 son aciagos para el: está a piques de ficar definitivamente cego e a comezos do 1928 morre o seu único fillo, con trece anos de idade. Para sobrepor-se á desolación, emprende unha nova viaxe por Europa, esta vez con destino á Bretaña. Ali xuntará materiais do que será o seu ensaio *As cruces de pedra na Bretaña*, publicado en 1930 e lido nas sesións do Seminario de Estudos Galegos.

En 1929 aparece o segundo libro de *Cousas*.

Elexido deputado ás Cortes Constituíntes da II República, en xuño do 31, o noso escritor vai-se decantando como un dos líderes máis sólidos e importantes do nacionalismo galego, organizado desde decembro de 1931 no Partido Galeguista. Nas Constituíntes, Castelao intervén en varios debates facendo unha defensa da dignidade do idioma e da cultura galegas e abordando temas

como os problemas agrarios ou a emigración. Sen embargo, o auténtico cabalo de batalla da vida política de Castelao neste tempo previo á guerra civil foi o recoñecemento da personalidade diferenciada de Galiza e a consecución dun Estatuto de Autonomía. O nacionalismo de Castelao caracteriza-se polo seu carácter progresista, democrático, pacifista, anti-racista, anti-imperialista e federalista.

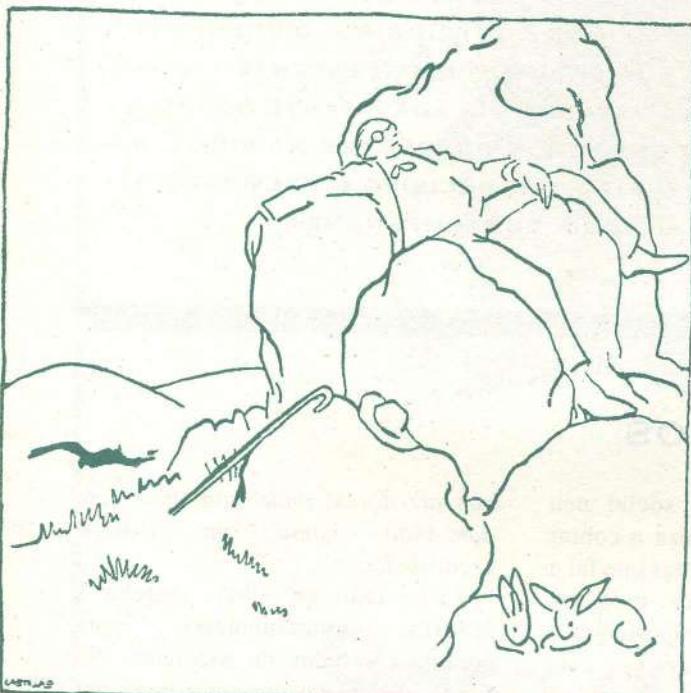
Desterrado en Badajoz mediante traslado forzoso polo goberno dereitista da CEDA, nos anos 34-35, Castelao publica a novela *Os dous de sempre* e comeza a escrever páxinas que logo conformarán o ensaio *Sempre en Galiza*. Viaxa unha vez máis por Europa e condena con extrema dureza a escisión do P.G. protagonizada por Risco e outros

(Dereita Galeguista). Xa de volta á Terra, resulta eleito de novo deputado nas eleccións de febreiro do 36, nas que o P. G. se presentou en alianza nalgúns circunscripcións cos partidos de esquerda na Frente Popular. O 28 de xuño do 36, Castelao, que deseñara carteis e dirixira a campaña a favor do SI, ve como se aproba en Referéndum o que ía ser primeiro Estatuto de Autonomía para Galiza da historia. El é un dos encarregados de tramitar o texto plebiscitado ante as Cortes. Cando estoupa a guerra civil, Castelao está en Madrid. Libra-se así de morrer pasado polos falanxistas, como tantos amigos seus: Bóveda, Casal, Díaz Baliño, Víctor Casas, Blanco Torres...

Durante a guerra, Castelao colabora co goberno da República e con diversas publicacións dos "galegos antifeixistas", como a revista *Nova Galiza*. Reside primeiro en Valéncia e logo en Barcelona. No ano 1938, ademais de conseguir que o Estatuto galego tome estado parlamentar nas Cortes celebradas no mosteiro de Monserrat, emprende unha viaxe á U.R.S.S. para recadar axuda para a causa republicana e expón as suas estampas da guerra: *Galiza mártir* e *Atila en Galiza*, ambas de 1937. Viaxa asimismo aos EE.UU., onde expón igualmente os seus debuxos sobre a guerra, edita o álbum *Milicianos* e dá máis de duacentas charlas cos emigrantes:

*"Conservo na miña man dereita o estruchamento de milleiros de mans galegas, endurecidas polo traballo e moitas amolecidas pola folganza miserable. Vin o trunfo e a derrota de moitos galegos, pero endexamais ollei a súa felicidade".*

De Nova Iorque pasa a Cuba, onde recauda fondos de axuda entre a comunidade de emigrantes galegos, numerosísima na illa do Caribe. En 1939 é nomeado presidente honorario da Federación Mundial de Sociedades de Negros, en recoñecemento aos seus "*Debuxos de negros*", que só serían editados en 1970. O final da guerra e a derrota republicana impiden que poida regresar a Galiza. Permanecerá en condicións moi penosas en EE.UU. ("Eu atópome en New York como nunha gaiola de ferro. Loito co inglés, que xa traduzo



A FELICIDADE, LONXE DOS HOMES.

(Cousas da Vida)

de debuxos más famosos: *Nós*.

No 1920 asume a dirección artística da revista *Nós*, e comeza a expor o mencionado álbum por todo o país. Ao ano seguinte emprende unha viaxe por Europa, pensionado para estudar a arte en países coma França, Bélgica e Alemaña: visita museos, monumentos artísticos, exposicións de pintura... En 1922, edita o seu primeiro libro de narrativa, *Un ollón de vidro*, e nos anos seguintes comeza a cobrar enorme popularidade mercé á súa sección de debuxos no xornal *Galicia de Vigo*, titulada *Cousas da vida*. Na crise das Irmandade do ano 22, Castelao toma partido inicialmente polas teses de Risco, anque logo se desmarca desta opción. En 1925 publica os seus *Cincuenta homes por dez reás*. No 1926 resulta eleito membro da Real

bastante, pero que ainda non falo. Non vexo maneira de vivir. Busco e non atopo"), até que logra instalar-se en Buenos Aires (1940).

Na capital porteña impulsa a organización da comunidade galega exiliada (coa colaboración, entre outros, de Blanco Amor e Luís Seoane), pacta con bascos e cataláns un novo acordo de mútua colaboración chamado GALEUZKA (o primeiro xa se asinara no ano 1934), polemiza co galeguismo do interior (Ramón Piñeiro) e preside o Consello de Galiza (1944), un organismo onde se agrupaban deputados galegos de vários partidos como depositários da vontade popular expresada nas urnas antes do "Alzamiento". Precisamente en Buenos Aires estreará a sua peza teatral **Os vellos non deben de namorarse** (1940) e publicará o ensaio **Sempre en Galiza** (1944).

En 1945 asiste ás Cortes da República española no exilio en México, onde se aproba definitivamente o Estatuto autonómico galego. No 1946 é nomeado ministro polo governo republicano no exilio, que tiña a sua sé en París e presidia Giral. Castelao, non obstante, abandona axiña o posto, desencantado polo clima de división existente entre os exiliados españois:

*"Síntome soio e aillado, tanto no seo do Goberno a que pertenzo como extramuros do Goberno, metido en comercios de xentes estrañas - algunas ilustres- as que nin para ben nin para mal lles pode interesar Galiza e a quen unha declaración dos ideais da miña vida pareceralles unha parvada".*

De regreso á Arxentina (1947), agrava-se a sua situación económica e de saúde (doenza pulmonar). Le, no que constitúe unha das suas derradeiras aparicións públicas, o discurso "Alba de Gloria" na celebración do Dia da Pátria de 1948. Neste discurso fai un repaso do significado e contributo de todas as figuras que ao longo da historia traballaron por Galiza ou se enorgulleceron dela. Morrerá Castelao en 1950, aos 64 anos, na Clínica do Centro Galego, pouco despois de que saíse á rua a sua derradeira obra, titulada **As cruces de pedra na Galiza**. O seu entierro, no cemiterio bonaerense da Chacarita,

foi seguramente o acto máis importante que celebrou na historia a colectividade galega emigrante. Foi Eduardo Blanco Amor o encarregado de ler a oración fúnebre, na que dixo, entre outras cousas:

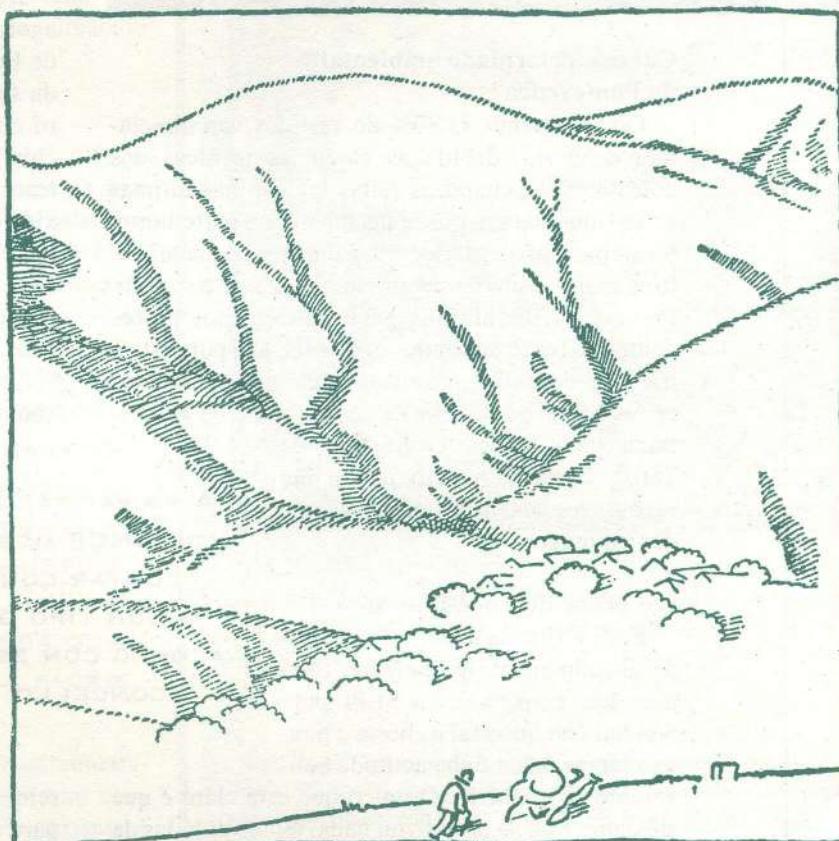
*"Antes de Castelao podía amarse a Galiza de moitos modos. Dempois d'il tódalas fronteiras d'iste amor están acotadas. O que saia d'elas xa non poderá chamarse de ningún xeito amante, senón de moitos, treidor. Iste é o seu testamento mudo. Non-o escribiu; volcouno, como un metal ardente, no molde da súa vida, de toda a súa vida, sin descansar un día, sin dubidar un intre. Entregouse en corpo i-alma á súa terra coma unha eucaristía de carne. Por eso cando se diga no futuro, Castelao, estarase comulgando o propio nome de Galiza."*

A nova da sua morte foi controlada ao máximo pola censura franquista. Así, a Dirección Xeral de Prensa do réxime emitiu esta orde a todos os xornais sobre o tratamento que lle debían dar á noticia:

*"Habiendo fallecido en Buenos Aires el político republicano y separatista gallego Alfonso Rodríguez Castelao se advierte lo siguiente: la noticia de su muerte se dará en páginas interiores y a una*

*columna. Caso de insertar fotografía, esta no deberá ser de ningún acto político. Se elogiarán únicamente del fallecido sus características de humorista, literato y caricaturista. Se podrá destacar su personalidad política, siempre y cuando se mencione que aquella fue errada y que se espera de la misericordia de Dios el perdón de sus pecados. De su actividad literaria y artística no se hará mención alguna del libro Sempre en Galiza ni de los álbumes de dibujos de la guerra civil. Cualquier omisión de estas instrucciones dará lugar al correspondiente expediente".*

A censura non descansou e tentou durante anos impedir que a obra de Castelao, sobre todo aquela que tiña implicacións políticas ou ideolóxicas más directas, chegase aos lectores galegos. Sirva como exemplo o caso de varios estudos sobre Castelao elaborados por Díaz Pardo (**Galicia hoy**, 1966), Luís Seoane (**Castelao artista**, 1969) ou Alberto Míguez (**El pensamiento político de Castelao**, 1965) editados en Hispanoamérica e França. Foron proibidos no Estado español e os seus autores sancionados polas autoridades franquistas, encabezadas polo daquela ministro Fraga Iribarne...



¡QUE PEQUENOS SON OS HOMES!

(Cousas da Vida)

**MIGUEL A. FDEZ. LORES, ALCALDE DE PONTEVEDRA:**

## “EN MEIO AMBIENTE A ADMINISTRACIÓN DEBE IR POR DIANTE DA SOCIEDADE”



CERNA

### Cál é a prioridade ambiental de Pontevedra?

O saneamento. O 80% do vertidos van directamente ao río, debido ás carencias técnicas dos colectores, ás chapuzas feitas incluso nas últimas actuacións; temos por conectar toda a parte norte, o campus universitario, e por rematar o saneamento, a maior parte da depuradora está sen construir. Prevemos 700 millóns para saneamento, procedentes en parte de fondos europeus. Despois está o traslado de Tafisa; con estas medidas agardamos poder bañar-nos no río Lerez, da ponte da autoestrada para arriba. O traslado de Tafisa é custoso, pero tamén hai razóns sociais, pola conservación dos empregos.

### E o peche de Ence-Elnosa?

Ence e Elnosa teñen unha actitude absolutamente prepotente, tivemos duas conversas coa SEPI, pero non hai con quen falar; neste e noutras temás teñen unha actitude beligerante co concello. O único que está claro é que até agora non se privatizou nada, temos dúbidas de que se poda privatizar unha empresa sen contar

A PRIVATIZACIÓN  
DE ENCE DEBE  
CONTAR CON  
ALGÚN TIPO DE  
ACORDO CON ESTE  
CONCELLO

con algún tipo de acordo con este concello. Para nós o de Ence é complexo. Por un lado, a lei de Costas tenlle fixado prazo de peche ou traslado, o ano 2018, pero nos intentaremos un traslado mais rápido. O sector da celulosa e do papel é algo que nos interesa, como se recolle no programa electoral, pero a localización actual non é a adecuada.

### E necesaria a Lei da Ría?

A lei da ría foi utilizada como unha cuestión electoral, como se demostrou logo cando se retirou; agora propoñen unha lei para todas as rías, o que xa propuxeramos nós. En todo caso, tiñan lexislación suficiente para tomar medidas contra estas empresas, pero non as estaban tomando. Agora, se a lei vai ser mais estricta e serve para protexer un ecosistema vital para Galicia e para Pontevedra, pois ben vinda sexa.

### Cal é o modelo de xestión do lixo que defende Pontevedra?

De forma pragmática, o que podemos facer agora é reducir a fracción de incineración, arrincar de Ecoembes un convénio compatíbel coa recollida selectiva da matrícula orgánica, selar o vertedoiro e traballar na medida do posibel pola elaboración do compost. Isto hoxe concretara-se na construcción dunha planta piloto de compostaxe, dirixida aos grandes produtores de matrícula orgánica, mercados, Froiz, etc. Despois está a idea de construir unha planta de compostaxe comarcal, con fondos propios de Pontevedra mais fondos europeos dos concellos do arredor. En canto aos inertes, estamos estudiando propostas de empresas privadas que farán a recollida, separación e reciclaxe de diferentes fraccións, tais como madeira, metais, áridos, etc.

### Como van as negociacións con Ecoembes e a Xunta?

Estamos na liña de acadar todas as nosas propostas. Pensamos que o que debería importar é a calidade dos materiais recollidos e a compatibilidade do modelo coa compostaxe. Nós non aceptamos o contedor amarelo, pero transiximos coa opción dun contedor para envases en illas de reciclaxe. Ecoembes faráse cargo dos extracustos, en cantidades iguais ás

propostas no programa marco, pagando tanto polos contedores como polas cantidades de envases recollidas no iglú ou no contedor resto e separadas en planta de reciclaxe, polo papel e polas campañas de concienciación. O noso obxectivo era un mínimo de 55 ptas/kg pero acadaremos mais. O que non aceptaron é que podamos facer a xestión só en base ao modelo dos dous contedores Matéria orgánica-Resto e separación en planta, un modelo que realmente funciona e mais económico. A Xunta non vai financiar as plantas de compostaxe; neste sentido, o único que se acodou é que non van por pegas a plans alternativos.

#### Hai acordo co PSOE nesta matéria?

As dificultades son mui grandes. No primeiro borrador dos orzamentos puxemos 300 M ptas para unha planta de compostaxe, pero a proposta foi alegada non só polo PP senón tamén polo PSOE. Estamos contractualmente en SOGAMA, o da mancomunidade ten as suas dificultades, iremos dando pasos pero o tema é mui complexo.

**AGARDAMOS  
PODER  
BAÑAR-NOS NO  
RÍO LEREZ**

#### E a nivel de Galiza, Pontevedra está soa nesta loita con SOGAMA?

Vigo e Ferrol están na nosa liña, pero Santiago e Lugo teñen mais dúbidas Vigo presentou un proxecto para unha planta de compost para 30.000 habitantes. A batalla das cidades está a sair ben, pero outras alcaldías deixaron-nos na estacada: de repente apareceron asinando o convénio varios concellos gobernados polo BNG. Iso non era o acordado, pero o que eu non sei é cál é a liña de fondo neste tema: acepta-se ou non se acepta a incineradora de Cereda?, qué se vai facer ante as próximas eleccións?. A do PSOE simplemente non existe, alén da situación cómoda da Coruña.

#### Educación ambiental ou a acción de goberno: cál é a prioridade?

Un cidadán pode estar mui concienciado pero se non conta, por exemplo, con sistemas de recollida selectiva ben definidos, ou se vai á tenda e só atopa botellas de plástico, entón pouco pode facer. Aí fallan medidas lexislativas e de xestión; a administración ten que tomar medidas a respecto da lei de envases e proibir unha serie de envases que non sexan recuperábeis; cada vez fican menos envases retornábeis, e todo vai sendo de usar e tirar. Falla unha lexislación adecuada e o exemplo da administración; esta debe ir sempre por diante, independentemente de que a sociedade, os sectores mais concienciados deben exixir á administración que se tomen esas medidas. Por tanto son duas causas distintas, as duas crean inéncias, e tan importante é unha como a outra.

**O CENTRO DA  
CIDADE FICARÁ  
MAIORMENTE  
PARA SERVIZOS E  
RESIDENTES:  
NISTO CONSISTE A  
PEATONALIZACIÓN  
BLANDA QUE  
ESTAMOS A FACER**

#### Un dia sen conches?

A cuestión do tráfico vai cada vez a peor. A solución requerirá unha reforma substancial do transporte público. Nós temos problemas de rendibilidade polo tamaño da cidade, e existen concesións de transporte por anos. Temos feito un estudo para coordinar todas estas liñas privadas, xa que un transporte público total hipotecaria as arcas municipais. Estamos co plano 2002 de calidade urbana, e a idea é facer aparcamentos disuasórios no estrarrádio para a xente que acede de fora á cidade, e aparcamentos dentro suficientes para residentes; con isto pretendemos rediseñar o tráfico na cidade, evitando que se xeren tráficos de paso; este utilizará as circunvalacións e certos eixos, de tal forma que o centro ficará maiormente para servizos e residentes; nisto consiste a peatonalización blanda que fixemos na zona monumental e que iremos extendendo ao resto, ainda que de forma menos intensa. Temos que ampliar as beirarruas, para poder andar mellor pola cidade.

#### Consello municipal do ambiente?

O modelo de participación cidadá está mui organizado por bairros; nalgúns eidos como o do Consello Económico-Social houbo acordo co PSOE, pero no de urbanismo e medio ambiente non se acodou o acordo. Penso que o tema de medio ambiente requiere que exista información, participación, entendimento e diálogo con todos os sectores; agora isto fai-se a través de asambleas e reunións nos bairros. Tamén vimos de asinar a carta de Aalburg, como un primeiro paso para traballar por unha cidade sustentábel.



- Casa típica da Terra de Montes a cabalo entre as serras do Suído e Testeiro, feita con paredes de manpostería e tellado de lousa gris de Garfíán e A Candosa, no límite abrupto entre as provincias de Ourense e Pontevedra. Espacio exclusivo para encher os ollos de verde e paisaxe e os ouvidos co son da auga do río Castro e o zoar do vento esbarando polas lousas ou por entre as ponlas das árbores. Remanso para disfrutar e dar que contar a quien busca sosego e tranquilidade.
- Tres habitacións dobles con baño. Calefacción. Dereito a cociña. Salón Común. Xardín á beira do río. 6.000 ptas Hdb, 15.000 ptas C.C.
- Magros-Beariz (Ourense). Teléfono/Fax: 988 270 876. Email: P-barros@teleline.es

# NA DEFENSA DO MAR E DA TERRA

**OS PASADOS 27 E 28 DE MAIO TIU LUGAR UNHA ACAMPADA E FESTA REIVINDICATIVA NA MARIÑA LUGUESA**



Pepe Salvadores

O ano pasado, como unha forma máis de denuncia contra dos primeiros parques eólicos que seguen hoxe a destruir as turbeiras do Xistral, -únicas na Península Ibérica e as más antigas de Europa-, xuntámonos na FINCA GALEA de ALFOZ nunha acampada, con conferencias e concertos, coa intención, antes de nada, de denunciar ante a opinión pública a irreversible agresión que, -coa complicidade da Conselleria de Meio Ambiente-, estaban a sufrir as sensíbeis turbeiras do Xistral e as graves consecuencias ambientais que, de seguro, iban a resultar de tal agresión. E era intención tamén daquela acampada acercar até a conciencia cidadana, empezzando pola da povoación máis próxima e

polos sectores máis sensíbeis como é o da xente nova, a necesidade de conservar o imprescindible patrimonio natural e arqueológico da Serra do Xistral e das demáis Serras Septentrionais de Galiza.

Un ano despóis, a pesares das moitas alegacións presentadas e das queixas ante a Comisión Europea, a agresión ás turbeiras do Xistral continua coa aprobación de novos parques eólicos, e a estes veñen a engadirse outros novos que afectan ao más valioso do noso patrimonio natural incluído nas propostas da **Rede Natura** (Xistral, Serra do Courel e do Orbiño, Serra do Candán, Serra da Queixa, Monte Faro, Praia das Catedrais, etc.). Temos, pois, que seguir denunciando estas agresións, e tratando de implicar nesta denuncia á povoación máis directamente afectada, empezando polos sectores con máis sensibilidade cara os valores deste noso valioso patrimonio natural. Daí que, -desta vez coa colaboración das Asociacións da Zona, moi especialmente da Asociación deportiva Os **Castros**-, nos propuxeramos repetir a experiencia do pasado ano realizando unha actividade similar.

Un roteiro en barco cunha conferencia

sobre os problemas ambientais da costa; unha conferencia sobre o impacto ambiental dos parques eólicos do Xistral e da costa de Lugo e un concerto reivindicativo animado até boas horas da madrugada por A QUENLLA, OS ALCARPA, OS DIPLOMÁTICOS de MONTE ALTO, e OS PAPAQUEIXOS congregaron o dia 27 a unha importante povoación da zona, -principalmente mocidade-, na defensa do patrimonio natural da costa, ameazado agora, pola instalación de parques eólicos na mesma liña de praias. Un roteiro pola praia das Catedrais e a firma dun manifesto en **DEFENSA DO MAR E DA TERRA** no mesmo contorno no que se quere emplazar un parque eólico (e no que hoxe se está a construir un restaurante totalmente ilegal) completaron as xornadas. Como poidemos comprobar, estas xornadas teñen servido para aumentar o interese da opinión pública polo patrimonio natural da costa e para incorporar as asociacións culturais e veciñais da zona a unha reivindicación cada dia máis asumida por todos: a defensa do patrimonio natural público fronte ao negocio eléctrico dunhas empresas que nada teñen de servizo público.

## PROTECÇOM AOS MORCEGOS

**CONCURSO DO FAPAS NAS ESCOLAS PORTUGUESAS**



Em Portugal, das vinte e quatro espécies de morcegos existentes, nove estam em perigo de extinción. Mytos e supersticións, utilización desregrada de adubos, de grutas e minas, desflorestación, tem contribuido para o desaparecimento destes mamíferos voadores, principalmente os cavernícolas. O traballo de investigación por parte de alguns especialistas de morcegos tem-se intensificado bastante nestes últimos dez anos.

O FAPAS propuxo este ano aos *Clubes da Cegonha Branca*, que maioritariamente se encontram nas escolas, um projeto de actividades para proteger os morcegos. Aderironse ao projeto noventa escolas espalhadas pelo País, que traballaron o tema interdisciplinarmente e com bastante interactividade, desenvolvendo accións ambientais indirectas, tais como construción de morcegos com materiais de

desperdicio, inquéritos, elaboración e distribución de panfletos, calendarios de mesa e bolso e trípticos, concursos de desenho, dramatizacións, canções, poemas, exposicións, petições escritas, e utilización da comunicación social. Tambem se realizaron accións ambientais directas: construción e colocación de abrigos para morcegos e, em algumhas escolas, accións de

protecçom aos abrigos onde os morcegos se encontraban en hibernación.

O FAPAS acompañou os grupos de trabalho, tendo distribuido aos nenos o livrínho "Pequeno Guia sobre Morcegos", com informacións sobre a biología, hábitos, ameaças, algumhas medidas de protección e áreas de distribución dos morcegos de Portugal em perigo. Proporcionou igualmente jornadas sobre conservación da naturaleza.

As trés primeiras escolas premiadas foron, respectivamente, Escola de Vinhais do Castelo, Escola de Sta María da Feira e umha escola de Espinho. A entrega dos premios em xunho fixo-se coincidente com a "Noite Europea dos Morcegos".

Información:

FAPAS, Rua Alexandre Herculano,  
371-4ºDto. 4050 Porto.  
(Tel: 02 2002472. Fax: 02 2087455).



# XORNADA CIENTÍFICA SOBRE A AUGA E OS RIOS

Profesores e investigadores de diferentes universidades galegas, españolas e portuguesas participaron o sábado 17 de xuño nunha xornada científico-técnica sobre o tema A AUGA E OS RIOS, organizada na Facultade de Química da Universidade de Santiago en colaboración coas asociacións COAGRET (Coordinadora de Afectados por Grandes Embalses e Trasvases), ADEGA (Asociación para a Defensa Ecolóxica de Galiza) e a Coordinadora anti-encoro do Úmia.

As ponencias abordaron, en primeiro lugar, o conflito da auga na Península Ibérica hoxe: a crise dos grandes encoros e os trasvases, a nova Directiva Marco sobre Políticas da Auga na Unión Europea, as declaracions de interese xeral das obras hidráulicas, a declaración de impacto ambiental e a participación social na

planificación e na toma de decisións. En segundo lugar, fixo-se un repaso á situación da calidade das augas subterráneas, fluviais e costeiras de Galiza, abordando aspectos de contaminación e outros factores de deterioración. Por último, expuxo-se a situación dos rios Miño e Lima, vistos desde Portugal, falou-se do Convénio Hispano-Luso para a protección e o aproveitamento das concas hidrolóxicas, e presentou-se o II Congreso Ibérico sobre Planificación e Xestión da Auga, que terá lugar en Porto do 10 ao 13 de novembro próximo. Este congreso constitue unha importante cita para coñecermos as novas linhas e propostas para un uso e xestión sustentábel da auga.

Un libro recollerá os artigos e ponencias destes especialistas procedentes das universidades de Zaragoza,

Alcalá de Henares, Salamanca, Santiago, A Coruña e Tras-os-Montes e Alto Douro, Centro Superior de Investigacións Científicas (CSIC) de Vigo, Gabinete Técnico do Val do Lima de Viana do Castelo, e da asociación April.

## CONCURSO FOTOGRÁFICO CERNA

Durante os meses de verán deste ano, as fotografías deste concurso estarán expostas no *acquariumgalicia*, en O Grove. O fallo do concurso e a publicación das fotos premiadas fará-se no próximo número de Cerna.

## PUBLICACIÓNS

### O MONTE COMUNAL NA GALICIA CONTEMPORANEA. UNHA HISTORIA DE RESISTENCIA

D. PEREIRA; A. MAGARIÑOS; X. MOLINA; F. ESTÉVEZ.  
EDITORIAL FOUCE

Os montes en mao común son un jeito de propriedade, colectiva ainda que privada, peculiar da Galiza e de Portugal. Só no noso País ainda fican mais de 600.000 hectáreas destes montes, depois dumha constante apropiación ao longo dos dous últimos séculos, que fixo que a maior parte deles pasara a maos particulares.

A sua importancia total no espacio florestal, así como a sua extensión media, que supera as 200 hectáreas, fan destes montes a peza fundamental de qualquer planificación do sector que se queira fazer.

A sua historia e os seus usos foron mui estudiados e por tanto son ben conocidos, mas faltan estudos



que analisen a micro-história de cada caso concreto, e que aborden as reaccións dos vecinhos ante a usurpación das propiedades do común. É esta a principal aportación deste libro: son analisados casos concretos dos montes de Cuntis ou da montaña luguesa e, ademais, se estuda o modo como o agrarismo galego encarou este problema e a loita recente de recuperación dos montes polas comunidades de vecinhos. E isto da mao duns autores que non son só estudiosos destes temas, senón tamén, en maior ou menor medida, protagonistas da recuperación e da búsqueda de alternativas para estes montes. (J.P.)

### BOLETÍN DA FEDERACIÓN ECOLOXISTA GALEGA



A FEG ven de publicar o seu boletín nº 7, no que aborda de forma breve pero diversa, a problemática das rias e da pesca, dos espazos desprotegidos e da fauna esquecida, ou a degradación da Serra do Xistral, así como aspectos das políticas de desenvolvimento sustentável tais como as Axendas 21 Local e o transporte. Dous artigos sobre o movimiento ecoloxista e diversas actividades da FEG completan o boletín.

## ECOLOXIA NO COTIDIAN E ECOLOXIA NO RURAL

GUIAS INFORMATIVAS  
CONSELLO DA XUVENTUD DE GALICIA



ADEGA e o Consello da Xuventude de Galicia veñen de reeditar a pequena guia *Ecoloxia no cotidián*, ao tempo que publican outra nova, *Ecoloxia no rural*, este adicado á diferentes aspectos ambientais da vida no campo, tais como a vivenda, os resíduos, a auga e os ríos, ás árbores, ou a agricultura e gandeiría. Ambos os dous contan con ilustracións de Andrade e textos colectivos de ADEGA. Incluen sendos formularios para solicitar información ambiental e presentar denúncias ou reclamacións ambientais. Poden pedir-se gratuitamente a ADEGA, agás gastos de envío.

## GUIA AMBIENTALISTA

A Federación Ecoloxista Galega (FEG) publicou recentemente unha guia ambientalista de Galiza, na que se recolle unha avaliación da situación ambiental de Galiza, dos problemas globais, e das opcións ecolóxicas na vida cotidiana. A guia inclue unha presentación do movemento ecoloxista galego, así como un directorio dos grupos galegos e outras entidades de interese ambiental. A guia pode-se adquirir de calquera dos grupos da FEG, ou dirixindo-se a esta (Apdo 949, 15700 Santiago; Tel./Fax: 981 575444, e-mail: feg@jet.es)

## NOVO NÚMERO DE O BUGALLO

O Colectivo Ecoloxista do Salnés (CES) editou o n.º 17 do seu boletín *O Bugallo*. Inclúe un editorial moi crítico coas políticas medioambientais dos que nos gobernan; un artigo no que se reflexiona sobre a problemática do Bao da Lanzada e sobre a aplicación dos planos de SOGAMA; outro artigo sobre o encoro do Úmia, asinado por Ana Gómez; un detallado informe sobre a lexislación que protexe os espazos naturais galegos, elaborado por Óscar Pérez García; información básica sobre a campaña "Apadriña unha praia"; un artigo sobre astronomía, de Paco Casas; un conto sobre o país de "Pigland", o máis porco do mundo; e, por último, un traballo de divulgación sobre agricultura biolóxica, asinado por Guillermo Rodríguez Barreiro. Para solicítalo, escrever ao Apartado 100, c.p.36980 OGROBE. Custa 40 pesos.

## ENCRUCILLADO

EXIL

Solucións ao encrucillado da CERNA N.º 29 (HORIZONTAIS): 1 ABSOLVA · MU · 2 MENTA · NEÓN · 3 ENO · RETNI · 4 NEZ · NEMLOD · 5 IFIXENIA · A · 6 ZARANDAS · D · 7 OC · COI · AOE · 8 TERSA · M · 9 POLA · EMEX · 10 ORÁCULO · RA.

**Horizontais.** 1. Revestimento externo de certos animais. Certo tipo de ácido insaturado. 2. Ao revés, mece. Deus da mitoloxía escandinava. 3. Ao revés, plano vixente nalgunhas urbes galegas para a rehabilitación e dinamización dos cascos vellos. Ao revés, grupo ecoloxista galego. 4. Ao revés, sumo, reúno. Matrícula, felicitamente extinguida, dos veículos de certa provincia galega. Terminación do plural no bloque occidental. 5. Ao revés, siglas dunha coalición política catalana. Trunfo da baralla. Ao revés, tivo unha cabana moi famosa este personaxe. 6. Símbolo do carbono. Ventiño, brisa. Vocal. 7. Encontro de dúas vocais que non forman ditongo. Siglas dunha das organizacións que integran o B.N.G. Símbolo do xofre. 8. Vocal. Apelido italiano dun historiador ferrolán defensor das teses celtistas. 9. Gas nobre. Ao revés, río que desemboca en Cambados, frente á illa da Toxa. 10. Apela. Luz da lúa.

**Verticais.** 1. Panoco, apampado. Cen. 2. Ao revés, inútil. Vocal. Grafixa de orixe provenzal utilizada en portugués e galego reintegrado. 3. Ao revés, cova de animal. Planta gramínea. 4. Altar. Ao revés, pouca non. 5. Organización supraestatal mundial que naceu, en teoría, para a paz, e ultimamente autoriza bombardeos. Ao revés, instrumento para inmobilizar unha embarcación. 6. Nota musical. Plantigrada. Vocal. 7. Vocal. Ao revés, divinidade exipcia. Ao revés, zume vexetal que ao coallar dá a goma. 8. Inspección que debe pasar periodicamente o automóbil. Non dixo a verdade. 9. Apéndice que teñen na cabeza algúns animais. Ao revés, dono. 10. Personaxe literaria procedente do mundo grego que protagoniza unha das novelas de Cunqueiro. Cidade caldea citada na Biblia.

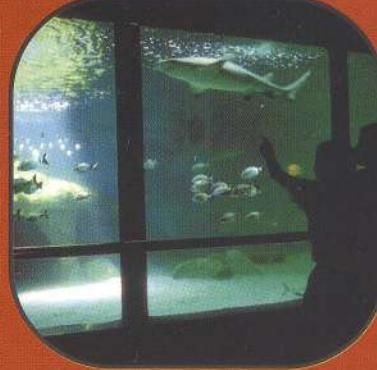
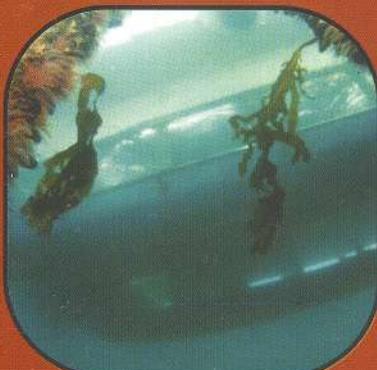
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										



**acquariumgalicia**

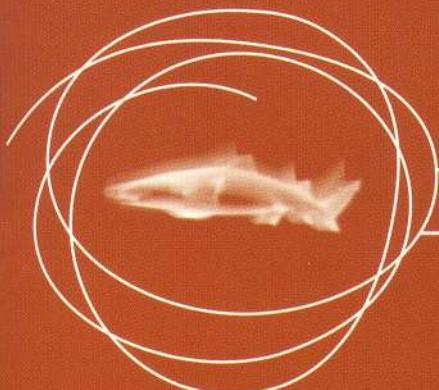


**acquavisión / galicia**



≥ **acquariumgalicia** # 20 acuarios x 150 especies x 15.000 animais

≥ **acquavisión / galicia** # singladuras pola Ría de Arousa x visión submarina



## UN MAR DE AVENTURAS

≥ **O mar**, os seus habitantes, os biomas, os hábitats das especies; os seus segredos, a exploración dun universo fascinante o alcance dos nosos ollos, das nosas mans.

Para comprender o mar, para saber un pouco máis del, para protexelo e respeitalo, propónemnos 2 aventuras, xeitos de coñecer e marabillarse co medio mariño:

**01** **acquariumgalicia**, o primeiro gran acuario -de xestión privada- da comunidade galega, proponche participar dos seus 20 acuarios, onde representa diferentes hábitats, 150 especies diferentes con máis de 15.000 animais, a exposición 'Golfinhos no Azul' (incluída no EspacioActivo!) conforman unha área expositiva de 2.000 m<sup>2</sup> nun entorno natural activo o pé da Ría de Arousa.

**02** **acquavisión / galicia**, dende os seus catamaráns semisomexribles con casco transparente, mostrarrache -a 1-4 metros baixo a superficie do mar- a riqueza e espectacularidade dos fondos mariños da Ría de Arousa. Desfrutarás dunha singladura polas nosas costas, e poderás observar especies mariñas no seu hábitat natural. Asimésmo, visitarás unha batea de policultivo onde coñecerás as más avanzadas técnicas de crianza e reproducción.

01 Tabeirón Touro



02 Buque VISIÓN I

CONTACTO> # O GROVE # pontevedra



**L** Punta Moreiras

**T** 986 73 15 15

**D** Reboredo

**M** info@acquariumgalicia.com

**C** 36980



**L** Peirao de Peralto

Casetas acquavisión / galicia

Pantalán 'acquavisión'

**T** 986 73 12 46